



La plaça Colom, un nou espai públic sobre un nou aparcament /

04/ EL DIUMENGE 27 DE MAIG, ELECCIONS MUNICIPALS 06/ MÉS VEHICLES I UNA NOVA LÍNIA PER A L'AUTOBÚS NOCTURN 07/ SET MUNICIPIS PROPOSEN PISTES SEGREGADES PERQUÈ ACABI EL SOROLL DE L'AEROPORT 13/ L'ESCOLA BRESSOL MUNTANYETA, AL SETEMBRE 21/ LA FIRA, DE L'11 AL 13 DE MAIG



PAULA CABELLO NAVARRO
31/03/2007



PAU RAÜL MOLINA GARCERÁN
27/03/2007

➤ Si voleu que el vostre fill/filla nou nat surti a El Castell, feu-nos arribar una foto, amb el seu nom, data de naixement i telèfon a: comunicacio@castelldefels.org. També ens la podeu portar al Patronat de Comunicació, a l'Ajuntament de Castelldefels.

EL FET HISTÒRIC

1979: primeres eleccions municipals des de la recuperació de la democràcia /



/ La imatge, publicada al Butlletí municipal, correspon a les eleccions municipals de 1983. Hi apareix l'aleshores regidor José Manuel Vilches exercint el vot al seu col·legi electoral /

El 3 d'abril de 1979 se celebraven eleccions municipals als pobles i ciutats d'Espanya. Eren les primeres des dels temps de la República, als anys 1930, el primer cop des de la recuperació de la democràcia en què els veïns votaven lliurement per escollir el seu alcalde

En aquella primera ocasió eren convocades a les urnes 14.273 persones. Es van recomptar 8.547 vots vàlids. La participació va ser del 60 per cent del cens. La llista més votada fou la del partit socialista, que encapçalava Agustín Marina, qui accedí a l'alcaldia. Tenia aleshores 45 anys, i seria reelegit alcalde en cinc ocasions més, fins a sumar 23 anys al càrrec. El PSC va aconseguir l'any 1979 vuit regidors. En segon lloc, el Partit Socialista Unificat de Catalunya (PSCU) va obtenir cinc regidors. La Unió de Centre Democràtic (UCD) va sumar quatre regidors. Van obtenir un representant els Independents de Castelldefels, el Partit Comunista Obrer de Catalunya (PCOC), Esquerra Republicana de Catalunya-Front Nacional de Catalunya (ERC-FNC) i Convergència i Unió (CiU).



Ajuntament de Castelldefels
Patronat Municipal
de Comunicació i Imatge
Tel.: 93 665 11 50
Fax: 93 664 09 99
www.castelldefels.org/butlleti
butlleti@castelldefels.org

El Castell • REVISTA MUNICIPAL DE CASTELLDEFELS / Maig de 2007 / Núm. 10

Edita: Ajuntament de Castelldefels Impressió: Trabajos Gráficos Alfadir, S.A. Tel. 93 377 95 03

Director: Miguel Ángel Vázquez Redacció: Xavier Martín i Carlota Feliu

Presidenta del Patronat Municipal de Comunicació i Imatge: Núria Milà Fotografia: Ramon Josa Dipòsit Legal: B-38.424/79

D'aquesta revista se n'editen 24.000 exemplars i es distribueixen gratuïtament per tots els habitatges de la ciutat.

Si algú no la rep per la circumstància que sigui, preguem que ho indiqui al gabinet de premsa



Imprès en paper ecològic



/ Antonio Padilla i Reche
Alcade de Castelldefels

Fem sentir la nostra veu /

Serenament però amb fermesa, Castelldefels va construint el seu present i preparant el seu futur. És un bon present i és un futur amb unes perspectives encara millors. És una realitat que fem possible entre tots i totes. Així és com Castelldefels està guanyant en cohesió urbanística i social i com està aconseguint cotes més altes de benestar.

És clar que no tot és perfecte. Hi ha coses a millorar i la feina de l'Ajuntament és fer tot el possible per aconseguir-ho, amb il·lusió però sense perdre el nord del realisme. És així com venim actuant, per exemple, amb el tema de l'aeroport i com hem aconseguit que fa uns dies set ajuntaments firméssim un manifest demanant a AENA respecte per als veïns i les veïnes. No hem d'oblidar que a l'inici d'aquest procés Castelldefels es

El de Castelldefels és un bon present i és un futur amb unes perspectives encara millors

trobava en solitari defensant les seves postures. I és així també com estem a punt d'aconseguir una solució per al problema de les males olors provocades per la planta de compostatge amb el trasllat de les instal·lacions.

D'altra banda, el proper 27 de maig la ciutat té una altra gran cita amb la celebració de les eleccions municipals, la gran festa de la democràcia a la qual us animo a participar. /

Hagamos oír nuestra voz /

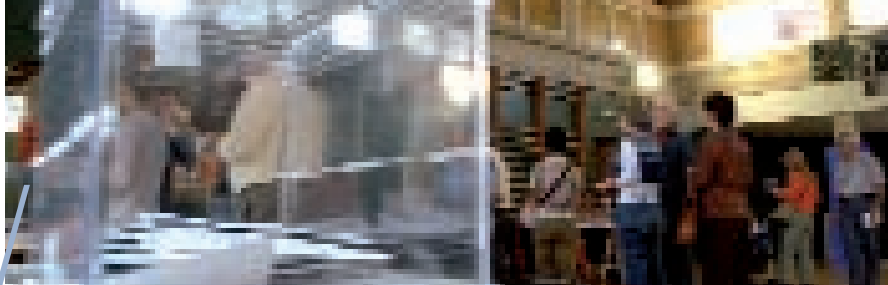
El domingo 27 la democracia tiene otra gran cita con la celebración de las elecciones municipales

Serenamente pero con firmeza, Castelldefels va construyendo su presente y preparando su futuro. Es un buen presente y es un futuro con unas perspectivas todavía mejores. Es una realidad que hacemos posible entre todos y todas. Así es como Castelldefels está ganando en cohesión urbanística y social y como está consiguiendo cotas más altas de bienestar.

Claro está que no todo es perfecto. Hay cosas a mejorar y el trabajo del Ayuntamiento es hacer todo lo posible por conseguirlo,

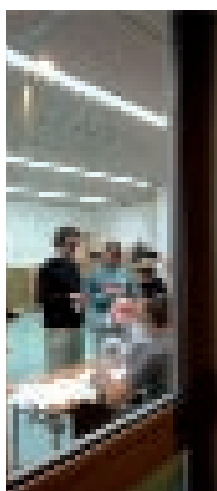
con ilusión pero sin perder el norte del realismo. Es así como venimos actuando, por ejemplo, con el tema del aeropuerto y como hemos conseguido que hace unos días siete ayuntamientos firmáramos un manifiesto pidiendo a AENA respeto para los vecinos y las vecinas. No olvidemos que en el inicio de este proceso Castelldefels se encontraba en solitario defendiendo sus posturas. Y es así también como estamos a punto de conseguir una solución para el problema de los malos olores provocados por la planta de compostaje con el traslado de las instalaciones.

Por otro lado, el próximo 27 de mayo la ciudad tiene otra gran cita con la celebración de las elecciones municipales, la gran fiesta de la democracia, en la cual os animo a participar. /



LOS 38.914 VOTANTES CONVOCADOS EN CASTELLDEFELS PODRÁN ELEGIR ENTRE OCHO CANDIDATURAS /

El domingo 27 de mayo, elecciones municipales /



/ 28 AÑOS DE DEMOCRACIA MUNICIPAL
Por octava vez desde el restablecimiento de la democracia, acaecido tras el fin de la dictadura franquista, la ciudadanía está convocada a las urnas para elegir a sus alcaldes y gobiernos municipales

DE LA DECISIÓN DE LOS VOTANTES, EL PRÓXIMO 27 DE MAYO, SURGIRÁ LA COMPOSICIÓN DEL PLENO MUNICIPAL, QUE EN CASTELLDEFELS FORMARÁN A PARTIR DE AHORA 25 CONCEJALES. SERÁN QUIENES ELEGIRÁN AL ALCALDE Y FORMARÁN EL GOBIERNO MUNICIPAL

Optan a hacerse cargo de la alcaldía de Castelldefels ocho candidaturas, de las cuales seis han tenido representación municipal en el mandato que ahora concluye, iniciado en 2003. Del reparto de los votos válidos emitidos el 27 de mayo surgirá la composición del Pleno municipal: los 25 concejales que elegirán, en el Pleno constituyente del sábado 16 de junio, al alcalde de la ciudad.

Ocho candidaturas

En Castelldefels, las candidaturas entre las que los ciudadanos deberán elegir su opción son ocho. La del **Partit dels Socialistes de Catalunya (PSC)** la encabeza el actual alcalde, **Antonio Padilla**. El número uno de la lista del **Partido Popular (PP)** es el actual concejal **José Manuel Lorenzo**. La lista electoral de **Convergència i Unió (CiU)** la encabeza **Anna Pérez**. El alcaldable por **Iniciativa per Catalunya Verds-Esquerra Unida i Alternativa (ICV-**

EUiA) es **Joan Lluís Amigó**. El candidato de la **Associació de Veïnes i Veïns Independents de Castelldefels (AVVIC)** es **José Barrera**. **Esquerra Republicana de Catalunya (ERC)** concurre a los comicios con **Maria Àngels Coté** como candidata a la alcaldía. **Ciutadans-Partido de la Ciudadanía** presenta una lista que abre **Margaret Manzano**. Por último, el **Partido Azul** concurre con **Tomás García** como primer candidato de su lista. /

A TRAVÉS DE RÀDIO CASTELLDEFELS E INTERNET / INFORMACIÓN, AL INSTANTE /

Ràdio Castelldefels realizará el seguimiento informativo de la jornada electoral del 27 de mayo con un programa especial desde las 19 h. en que se irán dando a conocer los resultados y su análisis y valoración por parte de los diferentes candidatos. Además, en la web municipal se podrán ir conociendo a tiempo real los resultados de las elecciones desde las 20 h. También cabe decir que Ràdio Castelldefels emitirá el 24 de mayo un debate electoral de 2 horas, de 20 a 22 h., desde los estudios de la emisora con la presencia de los candidatos de los diferentes partidos que optan a la alcaldía. Y por otro lado, durante las dos semanas de campaña electoral, cada mañana, de 12 a 13 h., el programa Fem Ciutat entrevistará uno a uno a todos los candidatos a las elecciones. /

En internet: www.castelldefels.org — www.castelldefels.org/radio

/ EL PLENO QUE SURGIRÁ DE ESTAS ELECCIONES LO FORMARÁN 25 CONCEJALES, CUATRO MÁS QUE HASTA AHORA /

El crecimiento poblacional experimentado por la ciudad de Castelldefels ha comportado el aumento asociado del número de electores convocados a participar en la elección del Gobierno local. Ello significa, en nuestro caso, que a partir de ahora el Pleno municipal lo formarán 25 concejales electos, y no 21, como sucedía hasta ahora.

En clave política, este cambio modificará la aritmética en la formación de mayorías. Es de este modo,

mediante el voto de los concejales, cuando el próximo 16 de junio se elegirá el alcalde de Castelldefels. Será él o ella quien, con el apoyo necesario de los concejales, forme el Gobierno municipal, distribuyendo las tenencias de alcaldía, la composición de la Junta de Gobierno Local y las responsabilidades a ejercer en las distintas áreas de gestión municipales y quién las ejerce. Todo ello depende de los votos que recojan las 46 mesas de Castelldefels el próximo 27 de mayo. /



Cuarenta y seis mesas electorales preparadas para 38.914 votantes /

DISTRITO 							10.828 votantes
Sección 1	Sección 2	Sección 3	Sección 4	Sección 5	Sección 6	Sección 7	
Mesa U: Centre Cívic Vista Alegre <i>C. Giralda, 6</i>	Mesa A: Centre Cívic Vista Alegre <i>C. Giralda, 6</i> Mesa B: Centre Cívic Vista Alegre <i>C. Giralda, 6</i>	Mesa A: Col·legi Vista Alegre <i>C. Mansió, 31</i> Mesa B: Centre Cívic Vista Alegre <i>C. Giralda, 6</i>	Mesa A: Col·legi Frangoal <i>C. Gral. Castaños, 28</i> Mesa B: Col·legi Frangoal <i>C. Gral. Castaños, 28</i>	Mesa A: Centre Frederic Mompou <i>Pl. Joan XXIII, 8</i> Mesa B: Centre Frederic Mompou <i>Pl. Joan XXIII, 8</i>	Mesa A: Centre Frederic Mompou <i>Pl. Joan XXIII, 8</i> Mesa B: Centre Frederic Mompou <i>Pl. Joan XXIII, 8</i>	Mesa U: Col·legi Frangoal <i>C. Gral. Castaños, 28</i>	

DISTRITO 						7.609 votantes
Sección 1	Sección 2	Sección 3	Sección 4	Sección 5	Sección 6	
Mesa A: Antic Col·legi Lluís Vives <i>C. Església, 1</i> Mesa B: Antic Col·legi Lluís Vives <i>C. Església, 1</i>	Mesa A: Sala Margarida Xirgu <i>C. Bisbe Urquinaona, 8</i> Mesa B: Sala Margarida Xirgu <i>C. Bisbe Urquinaona, 8</i>	Mesa A: Antic Col·legi Lluís Vives <i>C. Arcadi Balaguer, 27</i> Mesa B: Antic Col·legi Lluís Vives <i>C. Arcadi Balaguer, 27</i>	Mesa A: Escola Municipal de Dansa <i>Avinguda 300, núm 25</i> Mesa B: Escola Municipal de Dansa <i>Avinguda 300, núm 25</i>	Mesa U: Escola Municipal de Dansa <i>Avinguda 300, núm 25</i>	Mesa A: Sala Margarida Xirgu <i>C. Bisbe Urquinaona, 8</i> Mesa B: Sala Margarida Xirgu <i>C. Bisbe Urquinaona, 8</i>	

DISTRITO 					6.642 votantes
Sección 1	Sección 2	Sección 3	Sección 4	Sección 5	
Mesa U: Centre Frederic Mompou <i>Pl. Joan XXIII, 8</i>	Mesa A: Col·legi Can Roca <i>Can Roca</i> Mesa B: Col·legi Can Roca <i>Can Roca</i>	Mesa A: Centre Frederic Mompou <i>Pl. Joan XXIII, 8</i> Mesa B: Centre Frederic Mompou <i>Pl. Joan XXIII, 8</i>	Mesa A: Col·legi Can Roca <i>Can Roca</i> Mesa B: Col·legi Can Roca <i>Can Roca</i>	Mesa U: Col·legi Can Roca <i>Can Roca</i>	

DISTRITO 				6.959 votantes
Sección 1	Sección 2	Sección 3	Sección 4	
Mesa A: Col·legi Petit Món-Felisa Bastida <i>Avinguda 300, núm 54</i> Mesa B: Col·legi Petit Món-Felisa Bastida <i>Avinguda 300, núm 54</i>	Mesa U: Col·legi Antoni Gaudí <i>Passeig dels Til·lers, 8</i>	Mesa A: Col·legi Antoni Gaudí <i>Passeig dels Til·lers, 8</i> Mesa B: Col·legi Antoni Gaudí <i>Passeig dels Til·lers, 8</i>	Mesa A: Club Nàutic Castelldefels <i>Passeig Marítim, 271</i> Mesa B: Club Nàutic Castelldefels <i>Passeig Marítim, 271</i>	

DISTRITO 				6.876 votantes
Sección 1	Sección 2	Sección 3	Sección 4	
Mesa A: Col·legi Edumar <i>C. Granada, 18</i> Mesa B: Col·legi Edumar <i>C. Granada, 18</i>	Mesa A: Col·legi Garigot <i>C. Aragó, 2</i> Mesa B: Col·legi Garigot <i>C. Aragó, 2</i>	Mesa A: Col·legi Edumar <i>C. Granada, 18</i> Mesa B: Col·legi Edumar <i>C. Granada, 18</i>	Mesa A: Col·legi Edumar <i>C. Granada, 18</i> Mesa B: Col·legi Edumar <i>C. Granada, 18</i>	

LES DUES LÍNIES NOCTURNES QUE DONEN SERVEI A CASTELLDEFELS INCREMENTEN LA FREQUÈNCIA DE PAS /

L'autobús nocturn, cada vint minuts /

A PARTIR DEL 19 D'ABRIL, LES DISSET LÍNIES DEL NITBUS TENEN UNA FREQUÈNCIA DE PAS DE 20 MINUTS TOTES LES NITS DE L'ANY. EL SERVEI NOCTURN COMPTA AMB 128 AUTOBUSOS CIRCULANT CADA NIT DE LA SETMANA ALS 18 MUNICIPIS QUE COMPREN L'ENTITAT METROPOLITANA DEL TRANSPORT, 52 MÉS QUE ARA LES NITS DELS FEINERS, I 27 MÉS LES NITS DEL CAP DE SETMANA. A CASTELLDEFELS HI DONEN SERVEI DUES LÍNIES, LA N14 I LA N 16

/ 17 LÍNIES /
Les 17 línies de l'autobus nocturn comuniquen 18 municipis de l'àrea metropolitana: 400 quilòmetres de recorregut i més de 1.200 parades. Totes les línies tenen parada a la plaça de Catalunya, excepte una, la N0, que és circular. L'any 2006, el Nitbus va transportar 4,4 milions de viatgers, un 6,1 per cent més que l'any anterior. Forma part de la tarificació integrada. El bitllet costa 1,25 euros, però es pot pagar amb les mateixes targetes de l'autobús diürn /

La novetat més important que posa en marxa l'Entitat Metropolitana del Transport, en aquesta segona fase d'ampliació i millora del servei Nitbus, és que ara totes les línies del bus nocturn (disset) passen a tenir una freqüència de pas de 20 minuts totes les nits de l'any. A l'àmbit territorial on no es disposa de metro, especialment en alguns municipis del Baix Llobregat, com ara Castelldefels, el reforç del servei es produirà totes les nits de la setmana.

Per aconseguir aquesta millora, s'ha hagut d'incrementar la flota d'autobusos del Nitbus de forma considerable: a partir d'ara hi haurà 128 vehicles funcionant cada nit, mentre que fins ara eren 101 les nits de dijous, divendres i dissabtes; i 76 les nits de diumenge a dimecres.

A més d'incrementar la freqüència de pas, s'amplien els horaris d'algunes línies per coordinar-los amb els inicis i finals de servei de les línies diürnes o del servei de metro. Totes les línies prestaran servei aproximadament des de les 22/23 hores fins al voltant de les 5 de la matinada. També s'han dut a terme dues prolongacions de línies (la N2 i la N16), per cobrir millor alguns barris de Badalona i de Castelldefels, respectivament.

➤ N14: Barcelona – Castelldefels

per l'Hospitalet, Cornellà, St. Boi, Viladecans i Gavà

Aquesta línia funciona en l'actualitat en combinació amb la línia N16, ja que comparteixen els punts d'origen i final i gran part del recorregut (entre la pl. Catalunya i la pl. Espanya de Barcelona i entre Viladecans i Castelldefels). Es canvia el recorregut respecte a la situació actual en alguns trams. Així, en arribar a l'entrada a Castelldefels es desvia del seu recorregut actual seguint l'itinerari de les línies diürnes, circulant per la Rda. Ramon Otero Pedrayo, Agustina d'Aragó, Doctor Marañón, Bisbe Urquinaona i Santiago Rusiñol, on tindrà el final.

En el trajecte contrari, les variacions de recorregut són més importants, ja que s'abandona el pas per la carretera C-245 entre Gavà i Viladecans per circular per l'interior dels nuclis urbans de tots dos municipis. La resta de l'itinerari fins a Barcelona es continuarà fent pel recorregut actual.

N14 Mohn	Barcelona Rda Universitat (Pl. Catalunya)	Castelldefels Santiago Rusiñol (Centre)
Interval aproximat de pas: 20 minuts		
Horaris	Des de Barcelona	Des de Castelldefels
Tots els dies de l'any excepte dissabtes i vigílies de festiu	De 22:40 a les 4:40 als minuts 00, 20 i 40 de cada hora	De 22:30 a les 4:30 als minuts 10, 30 i 50 de cada hora
Dissabtes i vigílies de festius	De 22:40 a les 5:00 als minuts 00, 20 i 40 de cada hora	De 22:30 a les 5:10 als minuts 10, 30 i 50 de cada hora

➤ N16: Barcelona – Castelldefels

per l'Hospitalet, el Prat, Viladecans i Gavà

Es canvia el recorregut respecte a la situació actual en alguns trams. Així, en arribar a Viladecans entrarà per la carretera C-245 la qual no abandonarà fins al centre de Castelldefels, deixant de circular per l'interior de Viladecans i Gavà. A Castelldefels, es perllonga el recorregut des del nucli urbà fins la platja i els barris del Poal i Bellamar.

L'itinerari en sentit contrari serà igual i la resta fins a Barcelona es continuarà fent pel recorregut actual.

N16 Mohn	Barcelona Rda Universitat (Pl. Catalunya)	Castelldefels Bellamar (Av Eucaliptus)
Interval aproximat de pas: 20 minuts		
Horaris	Des de Barcelona	Des de Castelldefels
Tots els dies de l'any	De 23:30 a les 5:10 als minuts 10, 30 i 50 de cada hora	De 23:10 a les 4:50 als minuts 10, 30 i 50 de cada hora

TAXI CASTELL

93 665 29 18

93 636 27 00



CORRO CON TARJETA 

www.taxicastelldefels.com

SERVICIO PERMANENTE 24 HORAS

CASTELLDEFELS I 6 MUNICIPIS MÉS SIGNEN UN MANIFEST PERQUÈ ES GARANTEIXIN ELS DRETS DE LES PERSONES /

Els municipis afectats demanen que a l'aeroport es mantinguin les pistes segregades /

ELS ALCALDES DE BEGUES, GAVÀ, EL PRAT DE LLOBREGAT, SANT BOI DE LLOBREGAT, SITGES, VILADECANS I CASTELLDEFELS VAN SIGNAR DIMECRES 3 DE MAIG UN MANIFEST CONJUNT PER UN AEROPORT RESPONSABLE QUE GARANTEIXI ELS DRETS DE LES PERSONES I EL TERRITORI

L'alcalde de Castelldefels, Antonio Padilla, destacava alguns punts del text en l'acte organitzat a la Sala de Plens de l'Ajuntament de Gavà. Per a l'alcalde, el manifest «*marca clarament que no estem en contra del desenvolupament de l'aeroport, que el sistema de pistes segregades és compatible amb el seu desenvolupament i que el progrés econòmic ha d'estar sotmès a regles que vetllin per la seguretat de les persones*».

Padilla va assegurar també que els ajuntaments treballen per aconseguir la millor situació futura però no deixen de treballar perquè es millori la situació actual. El manifest, a banda de reflectir la ferma defensa del model actual de pistes segregades, inclou altres de-

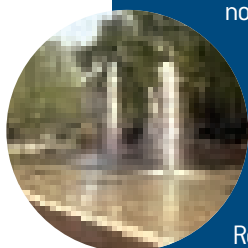


mandes dels municipis afectats pels impactes ambientals generats pel funcionament de l'Aeroport. L'existència d'una eina perdurable de control que garanteixi la preservació dels drets ambientals i la voluntat de participar en els processos de decisió respecte a la gestió de l'aeroport en són algunes. /

/ Fotografia de grup dels alcaldes signants del manifest que reclama la configuració de pistes segregades com a menys perjudicial per a llurs poblacions /

La sequera imposa mesures d'estalvi d'aigua /

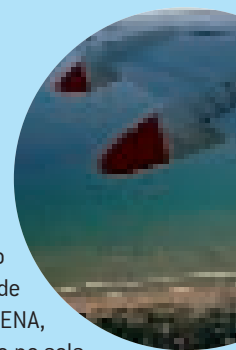
A causa del baix índex de pluja registrats aquesta tardor i hivern passats, l'Ajuntament aplicarà l'anomenat Decret de sequera de la Generalitat —de compliment obligat— eliminant el baldeig de carrers amb aigua, minimitzant el rec dels jardins públics i tancant les fonts ornamentals, a excepció de la del picnic de Can Roca, necessària en el pla de prevenció d'incendis. /



PER CONTROLAR QUE ES COMPLEIXI L'ACORDAT / NEIX L'OFICINA MUNICIPAL DE SEGUIMENT I CONTROL DE L'AEROPORT /

Aquesta oficina municipal de Seguiment i Control de l'Aeroport neix amb la necessitat de controlar el compliment de les noves configuracions de moviment d'avions pactades amb l'organisme gestor de l'aeròdrom, AENA, configuracions que són operatives des del 26 d'octubre passat. L'Oficina no sols farà una acció de control, sinó que analitzarà les causes dels incompliments i seguirà les accions corresponents, estudiarà l'impacte ambiental causat per l'aeroport, i elaborarà propostes i alternatives. L'Oficina, ubicada a la planta baixa de l'Ajuntament, informará i atindrà a la ciutadania, de manera presencial, de dilluns a divendres de 9:30 a 11:30 h. Per a altres moments de la jornada cal contactar amb la Oficina d'Atenció Ciutadana (93 665 11 50) i concertar cita. /

Informació: omsica@castelldefels.org





CASTELLDEFELS AVANÇA

EN UN DEBATE TELEVISIVO ANTE ALTOS DIRECTIVOS DE ADIF Y GENERALITAT /

El alcalde vuelve a pedir la mejora del servicio de Cercanías /

El pasado 27 de abril, el alcalde de Castelldefels participó en un debate televisivo para Localia en el que pudo sentarse cara a cara con el delegado del Ministerio de Fomento en Catalunya, Jordi Prat; el secretario general de Transport Terrestre de la Generalitat, Manuel Villalante; un representante de CCOO de Catalunya, y la directora de informativos de SER Barcelona, Mónica Peinado, en un debate moderado por el Director de Contenidos de la Cadena SER, Jordi Martí. El alcalde Antonio Padilla aprovechó la oportunidad para repetir, de nuevo, la necesidad de mejorar el servicio que se viene dando en la línea C-2 (línea de Vilanova), que pasa por Castelldefels y que en el último año se ha revelado como muy problemática, por los continuos retrasos que se han venido produciendo. El alcalde también incidió en la necesidad de agilizar el proyecto del metro del Delta, que ha de unir Castelldefels con Cornellà, a lo que el responsable de Adif respondió que ya está contemplado en el protocolo de inversiones del gobierno central. /

Licitado el estudio de la línea Castelldefels-Cornellà /

El Ministerio de Fomento ha licitado el contrato de consultoría y asistencia para la redacción del estudio de la nueva línea de ferrocarril entre Cornellà y Castelldefels, dentro del núcleo de Cercanías de Barcelona. El presupuesto de licitación es de 1,5 millones de euros, con un plazo de ejecución de 24 meses. El objeto del estudio es la definición de las diversas alternativas de trazado que se puedan plantear para unir estas dos ciudades del Baix Llobregat. /



Oficina local
d'habitatge
de Castelldefels

A L'OFICINA LOCAL D'HABITATGE DE CASTELLDEFELS
TRAMITEM I INFORMEM GRATUÏTAMENT:

CÈDULES D'HABITABILITAT DE 2A OCUPACIÓ PER A:

- PARTICULARS
- GESTORIES
- IMMOBILIÀRIES

(documentació imprescindible per contractar els serveis d'aigua, llum i gas; també per llogar i vendre un habitatge)

REHABILITACIÓ

**TRAMITACIÓ D'INFORMES INTERNS D'IDONEÏTAT I DE TEDIS
OBERTA CONVOCATÒRIA**

- Servei de Mediació pel lloguer Social amb garanties pel propietari
- Tramitació d'ajuts pel pagament del lloguer
- Assessorament jurídic en temes d'habitatge
- Tramitació d'ajuts per l'adquisició d'habitatges



EDIFICI PROJECCIONS

C/Onze de Setembre, 2

08860 Castelldefels

olh@olhcastelldefels.org

93 664 69 90



93 664 69 92



CASTELLDEFELS
PROJECCIONS



La plaça Colom, un nou espai públic per a tothom /

UN APARCAMENT AMB 145 PLACES I DUES ZONES AJARDINADES AMB JOCS INFANTILS I ESPAIS D'OCI I DESCANS. ÉS LA NOVA PLAÇA COLOM, INAUGURADA AMB UN GRAN FESTA CELEBRADA EL 31 DE MARÇ

El 31 de març es va inaugurar el nou entorn de la plaça Colom, la reurbanització d'aquest espai, abans ocupat per terrenys i aparcaments provisionals. Amb una gran festa ciutadana amb activitats infantils i un grup d'animació es van estrenar aquests nous espais públics.

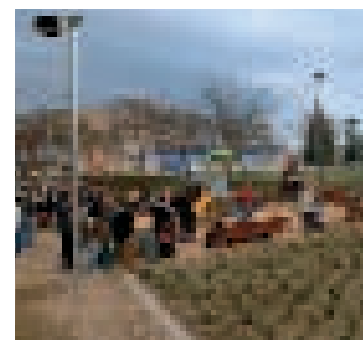
Les obres han consistit en la construcció d'un aparcament soterrani de 145 places, 4 d'elles adaptades per a persones discapacitades. L'aparcament té un ascensor també adaptat, disposa de tres sortides per a vianants i dues rampes per a vehicles, d'entrada i de sortida.

En el seu parlament, l'alcalde, Antonio Padilla, va assegurar que *«l'Ajuntament coneix la necessitat d'aparcament, i per això es faran més aparcaments soterranis com aquest de la plaça Colom, però sempre donant la prioritat a la gent i a l'espai per les persones»*.

En superfície s'han creat dues places ajardinades a ambdós cantons de l'avinguda de Manuel Girona, amb jocs infantils i altres àrees d'oci i descans, amb grans pèrgoles, arbrat, bancs i papereres. Segons el regidor d'Urbanisme, Joan Sau (PSC), *«s'han creat dos espais diferents, un verd i un altre més dur però també amable, per a facilitar la convivència entre els diferents usos que els ciutadans poden donar a aquests espais públics»*. Una de les zones superiors de l'aparcament disposa d'un paviment de colors que, com es pot veure a les fotografies, resulta molt vistós. /



/ L'alcalde i diversos regidors van tallar la cinta inaugural de l'aparcament i la plaça /



/ A l'esquerra, visita a l'aparcament. A la dreta, jocs infantils /



NUEVOS BANCOS, JUEGOS INFANTILES Y CIRCUITOS DE EJERCICIO PARA MAYORES /

EN MARCHA LA RENOVACIÓN DEL MOBILIARIO URBANO /

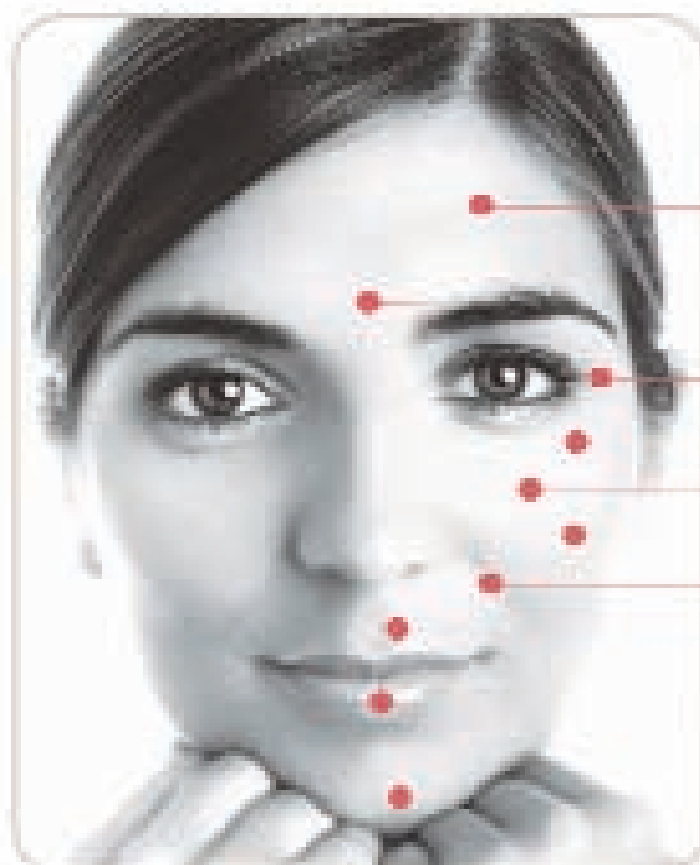
El Ayuntamiento está llevando a cabo la renovación del mobiliario de numerosos espacios públicos, especialmente parques y jardines. Así, se están colocando en diversas calles y plazas del centro, de Can Roca, de la playa, cuarenta nuevos bancos. Se trata de dos modelos distintos, todos ellos de madera y de bajo mantenimiento. También se están renovando los juegos infantiles (columpios con arnés, toboganes, aparatos giratorios) en espacios como el parque del Drac, la plaza Sant Jaume, el paseo de Lormont, entre otros.

La próxima novedad serán los circuitos para hacer ejercicio adecuados para la gente mayor, a instalar en breve ante el Centro F. Mompou y en La Muntanyeta (en la imagen inferior, recreado informáticamente). /



VEOSTA INFORMACIÓ GRATUITA

IMAT
INSTITUTO MÉDICO DE ALTA TECNOLOGÍA



Te ayudamos a corregir las señales que el paso del tiempo ha dejado en tu cara, cuello y escote.

Arrugas de Expresión

Linca Entrecejo

Arrugas de Expresión

Pámulas

Opresión (mandíbula)

Manchas Solares

Arrugas Periorbitales

Plegues Peribuccales

Labios

Codo

Resultados visibles desde la 1ª sesión.
SIN CIRUGÍA.

Última Tecnología Incorporada
LA RADIOFRECUENCIA

Botox - Eliminación de Manchas Solares - Pielings - Reducción de Arrugas - Aumento y Plegado de Labios
Rejuvenecimiento Facial - Depilación Láser - Asear - Varios

Tratamiento de Manchas



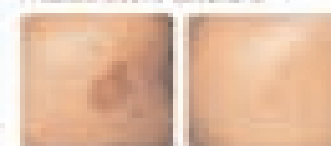
Tratamiento de Pielings



Tratamiento de Botox



Tratamiento de Labios



Medicina Estética
8 Años de Experiencia y Más de 200 Tratamientos



Centre de Medicina Estètica de Autoritat
Generalitat de Catalunya
Departament de Salut

Tel. 93 664 27 37

Avda. 308 nòm. 2 local 1 (junt a Dr. Fleming) Castelldefels
www.imatcenter.com

LAS NUEVAS PISTAS DEPORTIVAS SON DE USO LIBRE A EXCEPCIÓN DE LOS HORARIOS FIJADOS PARA ENTRENAMIENTOS /

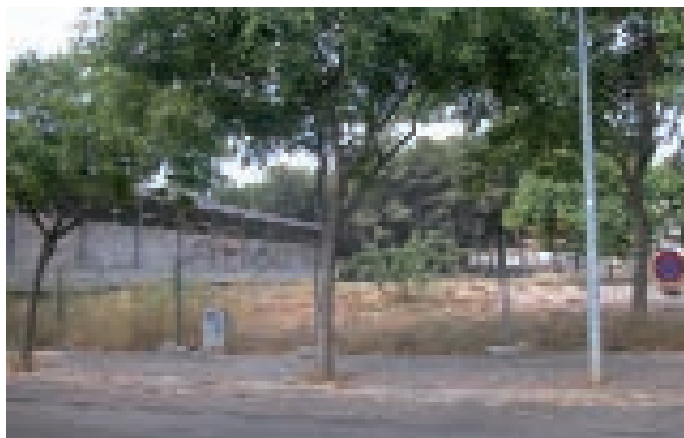
Nuevas pistas deportivas al aire libre junto al pabellón de Can Vinader /

CON EL OBJETIVO DE COMPLEMENTAR LA OFERTA DE ESPACIOS PARA LA PRÁCTICA DEL DEPORTE EN CASTELLDEFELS, EL AYUNTAMIENTO HA CONSTRUIDO UNA GRAN PISTA AL AIRE LIBRE JUNTO AL PABELLÓN DE CAN VINADER. EL ESPACIO ACOGE UN CAMPO DE BALONMANO Y OTRO DEDICADO AL BALONCESTO, UTILIZABLE COMO UNA SOLA PISTA O COMO DOS DE MINIBASKET

El Ayuntamiento decidió habilitar estas pistas deportivas en un terreno destinado a equipamientos deportivos adyacente al Pabellón Polideportivo de Can Vinader. Para la concejal de Deportes, María del Mar Latorre (PSC), **«se trata de proporcionar a los distintos barrios nuevos espacios para la práctica del deporte al aire libre»**. Es por ello que estas pistas de Can Vinader están cerradas para separarlas de la calle y evitar que un niño pueda sufrir algún percance si sale corriendo tras un balón. **«Pero las puertas —explica la concejal— estarán abiertas a todo el mundo; eso sí, se fijará un horario de utilización restringida, para los entrenamientos de los clubes deportivos del pueblo»**. Las obras han costado cerca de 200.000 euros, de los cuales 25.000 han sido aportados por la Diputació. Las pistas cuentan con una pequeña grada de tres filas en el extremo que toca al pabellón. El pavimento utilizado, de tipo asfáltico, es antideslizante. Se ha optado por un alumbrado artificial no agresivo para no molestar al vecindario. Además, se respetará estrictamente que la iluminación de la pista cese durante la noche. /



/ Las nuevas pistas se hallan junto al pabellón polideportivo de Can Vinader /



/ La foto muestra los terrenos que ahora ocupan las pistas antes de la intervención /

EL NUEVO CENTRO EDUCATIVO ACOGERÁ A LOS ALUMNOS DE INFANTIL EN SEPTIEMBRE/ COMIENZAN LAS OBRAS DEL FUTURO CEIP CANYARS /

Las obras que han de permitir el traslado del actual CEIP Vista Alegre a un nuevo centro más moderno y con instalaciones de calidad en la zona de Canyars (en la Avenida de La Habana Vieja) ya están en marcha. Según las previsiones, el centro estará a punto para recibir a los alumnos de Educación Infantil (de 3 a 5 años) en septiembre de este 2007. El nuevo CEIP doblará la capacidad del actual Vista Alegre, y surge a raíz de un acuerdo con la Generalitat en un solar cedido por el Ayuntamiento. /





NURIA PASCUAL

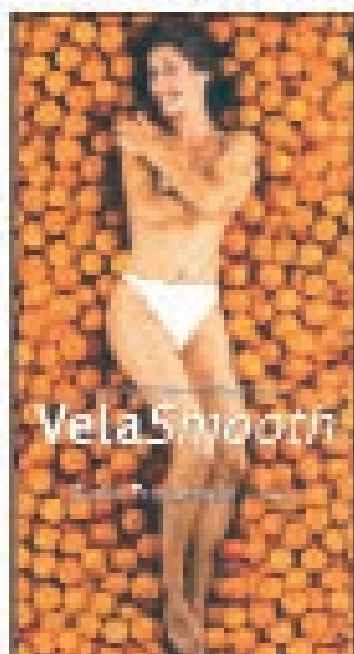
peluqueria y estética



ESTÉTICA AVANZADA, BRONCEADO Y PELUQUERÍA

Posa't guap@ per a l'estiu!!

LA MEJOR SOLUCIÓN NO INVASIVA PARA LA CELULITIS



VelaSmooth



EL PROBLEMA DE LA CELULITIS YA TIENE SOLUCIÓN. ÚNICO EQUIPO, QUE ACTÚA SOBRE TU CUERPO REDUCIENDO Y MOLDEANDO TU FIGURA, HACIENDO QUE LUEGO UN ASPECTO MÁS JÓVEN.



- Tratamiento corporal y facial
- Tratamiento celulitis
- Reducción de celulitis
- Lifting sin cirugía
- Reafirmación del tejido
- En pocas sesiones
- Sin riesgo de lesiones

¿Quieres conocer este tratamiento?
!!! Ahora es el momento!!!

1 sesión de 30 minutos + diagnóstico

Telf.: 93 632 15 55

Gratuito
(Reserva hora)



PROMOCIÓN MAYO - JUNIO



NURIA PASCUAL
peluqueria y estética

DEPILACIÓN ESTRELLA

Piernas enteras + ingles + axilas + cejas y labio

30€

BRONCEADO

Bano **50€** 100 minutos

UNAS

Pack Manicura + Pedicura

50€

Unas gel o porcelana

50€

FOTO DEPILACIÓN LUZ PULSADA

Pack ingles + axilas

150€

(trat. realizado por personal sanitario)

CENTRE COMERCIAL L'ANEC BLAU - telf.: 93 632 15 55

EL NUEVO CENTRO MUNICIPAL SERÁ EL SEGUNDO DE ESTAS CARACTERÍSTICAS CON QUE CONTARÁ CASTELLDEFELS /

El centro de educación infantil de La Muntanyeta, en septiembre /

EL DISEÑO DE LA CASA DELS INFANTS DE LA MUNTANYETA PRESENTA UNAS CARACTERÍSTICAS SIMILARES A LA OTRA ESCUELA PREESCOLAR MUNICIPAL, LA YA EXISTENTE, LA DE CAN VINADER. SERÁ UN RECINTO SEGURO Y PARA SU DISEÑO SE HAN SEGUIDO CRITERIOS PEDAGÓGICOS. LA DIFERENCIA RADICA EN SU CONSTRUCCIÓN. LA FUTURA CASA DELS INFANTS DE LA MUNTANYETA LA ESTÁ CONSTRUYENDO UNA EMPRESA RADICADA EN ASTURIAS. EL PRÓXIMO MES DE JUNIO EL RECINTO SERÁ INSTALADO EN CASTELLDEFELS

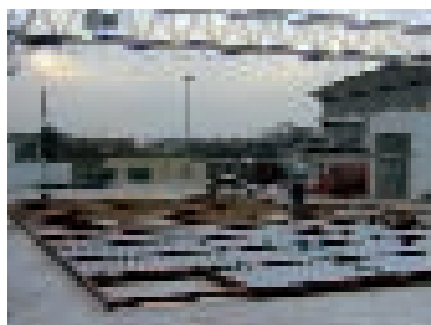
Al cierre de esta edición, en la parcela que ocupará La Casa dels Infants se llevaban a cabo los últimos trabajos de cimentación del espacio donde será instalado el edificio. Por otra parte, en las dependencias de la empresa constructora, en la ciudad asturiana de Gijón, se estaba terminando el mismo. Si se cumplen las previsiones, será a finales de junio cuando el complejo será trasladado a Castelldefels y fijado en su emplazamiento.

Restará, en ese momento, la conexión de los servicios, los acabados en el entorno, y la colocación del mobiliario. Esta previsión indica que el curso en el centro podrá iniciarse en septiembre de este mismo 2007.

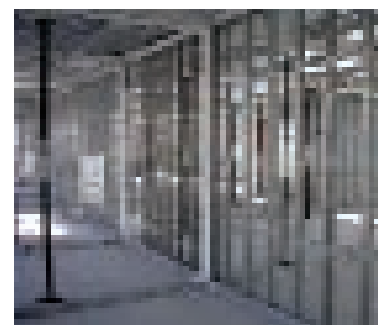
En una parcela rectangular de 1.807 metros cuadrados, la escuela tendrá una superficie construida de 867 metros. Se instalará frente al parque que le da nombre, en la confluencia de la Avenida de Lluís Companys y la calle Doctor Fleming. A grandes rasgos, contará con cinco aulas, cinco porches cubiertos, un espacio para las familias, cocina, comedor, vestuarios, despachos, parking de cochecitos y sala de reuniones, entre otros espacios multiusos. Supone, para el municipio, una inversión que ronda los 1,7 millones de euros. /



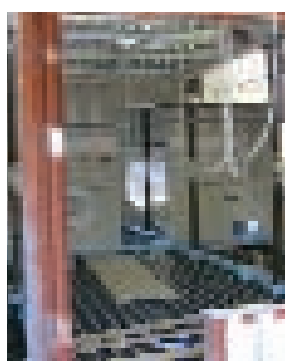
/ Simulació per ordinador que mostra com quedarà la /



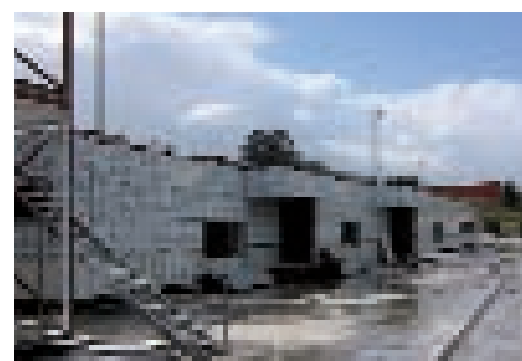
/ Planta de l'edifici a l'iniciar-se la construcció /



/ Construcció d'envans /



/ Els terres triats són tèrmics /



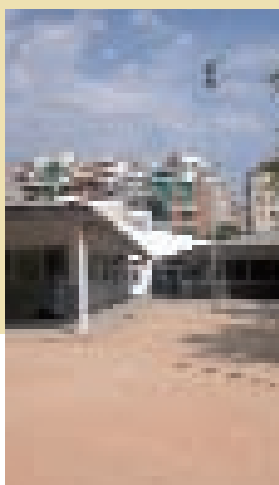
/ Plafons a la façana, previs als acabats /

LOS TRABAJOS SE INICIARÁN EN POCAS SEMANAS/

EL CENTRO FREDERIC MOMPOU SE AMPLÍA Y REFORMA /

El proyecto que se inicia ahora pretende la reforma y la ampliación del Centro Frederic Mompou. Diseñado en la década de 1990 por el arquitecto Pep Llinàs, las necesidades detectadas han llevado al Ayuntamiento a plantear la ampliación y reforma de algunas zonas, sin afectar al sistema estructural existente.

Entre los trabajos a llevar a cabo está el cierre del porche de la planta baja para ampliar el espacio



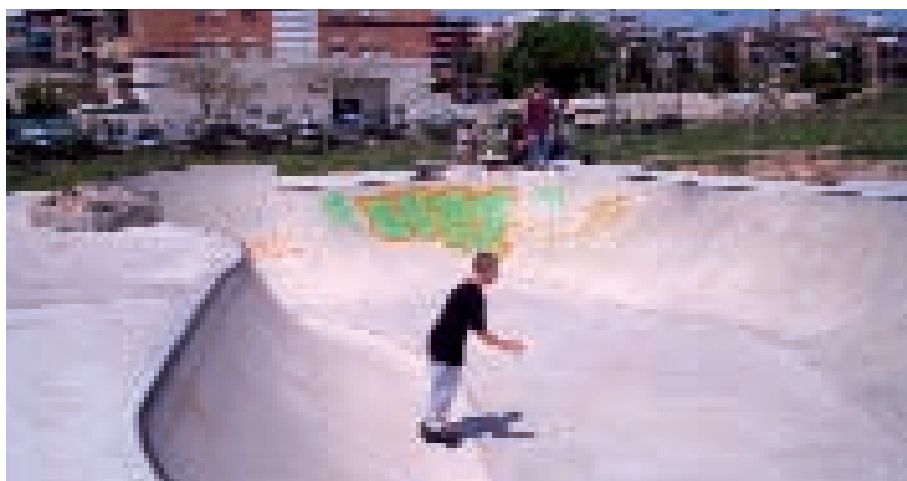
donde se hallaba el bar, para realizar una nueva sala de TV y otra sala de lectura. Otro porche a cerrar es el de la primera planta, para crear un almacén. En la sala multiusos se realiza una nueva escalera, mientras que se cerrará la actual sala de lectura mediante paneles ligeros, separándola de la zona de paso. Para los arquitectos, se trata más de un proyecto de 'continuación' que no de 'ampliación'. Se prevé que las obras acaben en julio de este mismo año. /

MÚSICA I SKATE PARA DAR LA BIENVENIDA A UNA INSTALACIÓN /

Una fiesta para estrenar la nueva pista de 'skate' /

El próximo sábado 12 de mayo se celebrará una fiesta con una exhibición de skaters sobre la recién acabada pista de *skate* de Castelldefels. El acto lúdico lo organizan los mismos colectivos de jóvenes patinadores que han participado en el proceso de diseño del skatepark, con el apoyo del Ayuntamiento. A parte de demostraciones de las diferentes modalidades deportivas que se pueden practicar en la pista (skate, roller, bmx), habrá música y otras actividades lúdicas a lo largo de la jornada.

Aunque no se ha estrenado oficialmente, la pista de skate ya está en uso desde hace algunas semanas, y reúne ya a multitud de jóvenes deportistas. /



/ Un joven practica el patinaje en la nueva pista /

Atención al niño y a la familia

Atención Precoz Psicología Logopedia Psiquiatría Neurología	Preparación al parto Recuperación Postparto Masaje Infantil
--	--

Matices
Centro Médico Psicológico

Av. Constitución 158, 2º 1ª
08060 Castelldefels (BCN)

☎ 93 664 09 26

Ayuntamiento de Castelldefels

RECONeixEMENT A LA TASCA SOCIAL DESTACADA DE CIUTADANS I ENTITATS /

Els premis Ciutat de Castelldefels es lliuren el dia 11 de maig /

ELS PREMIS CIUTAT DE CASTELLDEFELS ES VAN CREAR AMB L'OBJECTIU DE RECONÈIXER LES ENTITATS DE CARÀCTER PÚBLIC O PRIVAT I LES PERSONES FÍSQUES O JURÍDIQUES QUE EN SÓN MEREIXEDORES PEL SEU ESFORÇ, TREBALL, REPERCUSSIÓ SOCIAL I DEDICACIÓ

En la cerimònia del dia **11 de maig**, a Sala Magna del Castell, es desvetllarà la identitat de cadascun dels guanyadors de les quatre categories en què es divideixen els Premis.

Enguany entitats i ciutadans van presentar més de 40 candidatures, de les quals la Comissió de Propostes dels Premis Ciutat de Castelldefels ha escollit un total de 12 candidats, tres finalistes per cada categoria.

El **Premi d'Acció Cívica** s'atorga a les persones que han tingut una brillant tasca en iniciatives solidàries i que han contribuït a una convivència o un benestar més gran dels homes i dones de Castelldefels. Els finalistes d'enguany en aquesta categoria són **Maria del Carmen Bercero** (presidenta de les AMPAS); **Enrique Pidal** i **José Javier Sanz** (Assessors tècnics de la problemàtica del soroll dels avions sobre la ciutat); i l'**Agru-**

Entitats i ciutadans han presentat als premis més de 40 candidatures



pació Astronòmica de Castelldefels.

El **Premi d'Economia** es concedeix a les persones que hagin impulsat una iniciativa econòmica empresarial que hagi contribuït al desenvolupament del municipi. Enguany, el vencedor sortirà d'entre aquests candidats finalistes: **Compostadores S.L.**, la **Federació de Comerç i Serveis** i el **Cinema Metropol**.

El **Premi d'Honor** és atorgat a les persones que hagin destacat de manera molt rellevant en qualsevol activitat, social o professional, dins del terme municipal. Enguany figuren com a candidats el **Casal Rafael Casanovas**,

José A. González Sainz i **Jesús Sánchez Pajares**.

Finalment, el **Premi Especial Ciutat de Castelldefels**, s'atorga, segons s'especifica a les bases, a les persones que hagin destacat en qualsevol part del món, per la seva contribució a la defensa dels drets, del medi ambient, de la solidaritat, de les arts, de l'esport, de la pau i del progrés dels ciutadans i ciutadanes del món. Els candidats a vencedor en aquesta edició són el professor i activista social **Ernesto Baquer**, el **Col·lectiu de Dones de Ciudad Juárez** i l'**Associació de Mares i Vídues de Cayucos**.

En la cerimònia del dia 11 de maig, els guanyadors dels Premis Ciutat de Castelldefels reben una reproducció de l'escultura de Clemente Ochoa *Al·legoria de Pau Casals*, que es troba a l'avinguda Constitució i que s'erigeix, d'aquesta manera, en una de les icones de la ciutat. /

CASTELLDEFELS, AMB ESTAND PROPI / AL SALÓ INTERNACIONAL DEL TURISME DE CATALUNYA /



Castelldefels ha tornat a participar enguany al Saló Internacional del Turisme de Catalunya (SITC) amb estand propi. Entre d'altres atractius, la delegació ha mostrat als visitants la tasca de les entitats professionals de casa nostra, amb la presentació del número 17 de la revista *Comer en Castelldefels*, el projecte Turisme 24 h. i la guia d'allotjaments /

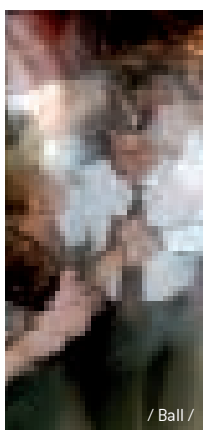
/ Inauguració de l'estand de Castelldefels al SITC /

/ Aeròbic a la plaça de l'Església /

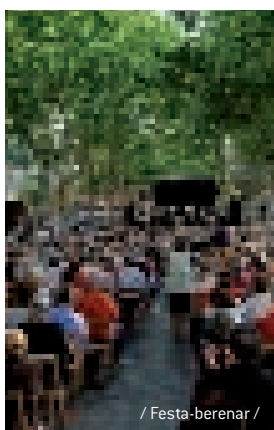
Alta participació en les Jornades de la Gent Gran /



/ Activitat intergeneracional /



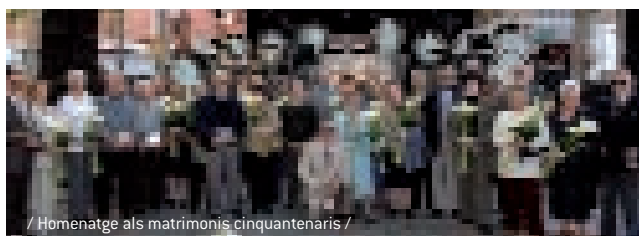
/ Ball /



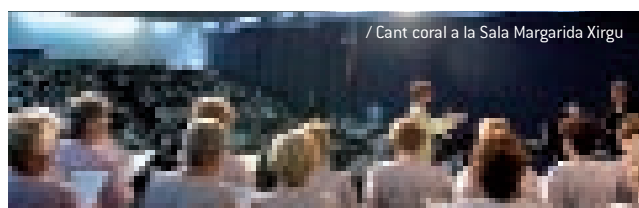
/ Festa-berenar /



/ Un test /



/ Homenatge als matrimonis cinquantenaris /



/ Cant coral a la Sala Margarida Xirgu

Les jornades de la Gent Gran, que han arribat ja a la seva 25a edició, suposen la gran cita anual de les persones grans de Castelldefels. Al llarg de gairebé dues setmanes, entre el 15 i el 29 d'abril, les persones grans han pogut gaudir de xerrades, teatre, humor, cant coral, excursions, concerts, balls, cinema i altres moltes més activitats.

El programa de les jornades l'elabora el Consell Municipal de la Gent Gran, un organisme en què són presents les associacions de la ciutat dedicades a aquest sector de la població, i recull un gran nombre d'activitats, totes excepte l'excursió gratuïtes.

La diada central de les Jornades, el 25 de maig, es va celebrar com es costum amb una gran festa a plaça per a la Gent Gran de Castelldefels amb sardanes, havaneres, concert, ball i berenar. Tant aquesta, com totes les altres activitats van acollir un públic nombrós i molt participatiu. En aquest acte central es va retre homenatge, com ja és habitual, als matrimonis que celebren les seves noces d'or enguany. De totes les cites que ens ha portat aquesta 25a edició de les jornades podem destacar també l'exposició dels treballs manuals del Centre Frederic Mompou, que es va poder visitar del 23 al 29 d'abril, o el matí d'aeròbic a la plaça de l'Església. /

LA LLUVIA SÓLO APARECIÓ EL JUEVES SANTO / UNA SEMANA SANTA LLENA DE PASIÓN /

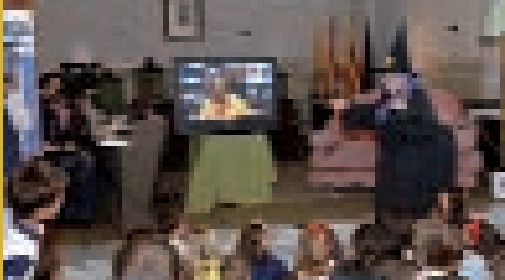
La Semana Santa de Castelldefels ofreció un programa repleto de actos concebido y organizado por la Hermandad del Cristo de la Paz. Entre otros actos, la Bendición de Ramos, la Pasión de Cristo, el recorrido por las calles de la ciudad de los solemnes Viacrucis, de las procesiones de Jesús Nazareno, del Cris-

to y la Virgen de la Paz, la de la Borriquita, la del Santo Entierro, fue seguido por centenares de fieles. La lluvia, usual en abril, sólo impidió el desarrollo de la procesión del Jueves Santo. El resto de jornadas, la climatología fue benigna, hasta el soleado domingo 8 de abril, en que finalizaron los actos. . /





/ Sala d'ordinadors a la plaça de l'Església /



/ La Bruixa Avorrida, en la teleconferència amb Roser Capdevila /

CASTELLDEFELS AVANÇA

17

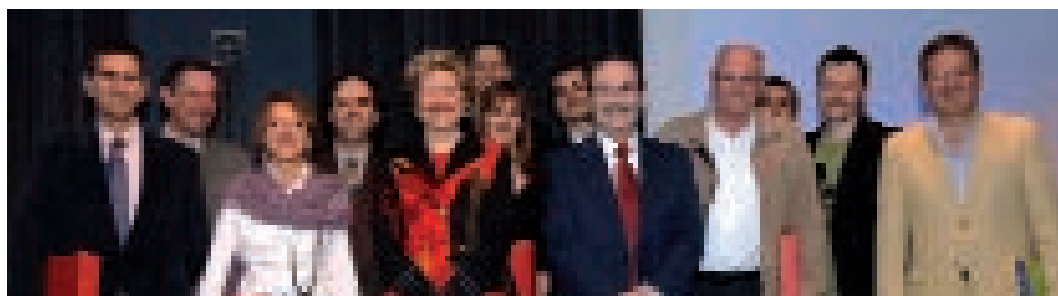
> MAIG '07

Diversitat d'enfocs, en la Setmana de les Noves Tecnologies de Castelldefels /

PER SISÈ ANY CONSECUTIU, LA SETMANA DE LES NOVES TECNOLOGIES I LA SOCIETAT DE LA INFORMACIÓ, CELEBRADA A CASTELLDEFELS ENTRE EL 23 AL 27 D'ABRIL, HA APROPAT A GRANS I PETITS ALS DARRERS AVENÇOS I A LES APLICACIONS DE LES TIC EN DIVERSES ÀREES DE LA NOSTRA VIDA

L'acte central de les jornades va ser la Festa que es va celebrar el 23 d'abril a la plaça de l'Església sota el lema *Festa Digital, Fes-te Digital*. Una de les activitats, adreçada als infants i als seus pares va permetre conèixer diferents recursos informàtics a la sala d'ordinadors que es va instal·lar a la plaça. En el decurs de la Festa es van lliurar els certificats idCat, de l'Agència Catalana de Certificació, i també s'inauguraren els espais wi-fi [v. pàg. 27]. L'Ajuntament va acollir també el dilluns 23 d'abril a les 18 hores una videoconferència amb Roser Capdevila, la creadora de Les Tres Bessones, en una activitat infantil conduïda per la Bruixa Avorrida.

Com en anys anteriors, al llarg de la Setmana es van succeir activitats destinades a la divulgació de les possibilitats de les noves tecnologies, així com una ampli programa de cursos de formació gratuïts per a la població sobre l'ús d'Internet i els seus avantatges, conferències, etc.



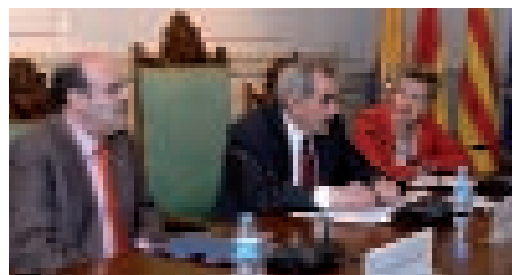
/ Els guanyadors dels premis Castelldefels Digital posen amb els representants municipals /

Fruit de la col·laboració entre La Guaita i l'àrea de Societat de la Informació i el coneixement es van organitzar també els Premis Castelldefels Digital.

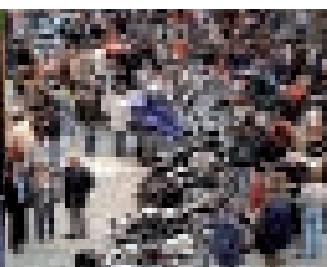
S'han presentat a aquesta edició divuit candidatures, augmentant notablement la participació respecte a edicions anteriors. Enguany han estat guardonats el Centre Tecnològic de Telecomunicacions de Catalunya, dedicat a la realització de projectes de recerca i desenvolupament (R+D) tècnològic; Pivote Marketing, SL, empresa dedicada a la creació i execució de campanyes de màrqueting directe per a empreses; i AS Software Hosting, SL, dedicada a l'allotjament de servidors, serveis d'accés a Internet, housing i hosting. Va rebre la Menció Especial a la Formació la Fundació Privada Institut Ciències Fotòniques, institut dedicat a la recerca i la formació en les diferents branques de les ciències i tecnologies òptiques. /



/ Taller d'aplicacions digitals a La Guaita /



/ Xerrada del conseller d'Educació /



L'EMISSORA MUNICIPAL HA OFERT A LA POBLACIÓ DIVERSES PROPOSTES PER CELEBRAR L'ANIVERSARI /

RÀDIO CASTELLDEFELS CELEBRA AMB LA CIUTADANIA ELS 25 ANYS /

L'emissora municipal ha celebrat aquest mes d'abril passat el seu vint-i-cinquè aniversari. El programa d'actes ha inclòs un bon grapat de cites, totes ben diferents, que han estat ben acollides pels oients i per la ciutadania en general. La tradicional Trobada de Motos Custom va aplegar a un bon nombre de curiosos i amants d'aquests vehicles de dues rodes. La plaça de l'Església va ser també l'escenari de la festa-concert de l'a-

niversari, una vetllada de música i ràdio que va comptar amb les actuacions de Professor Loop-a-Joint, '77, Zobre, Sereno, Gostinhos i Pacozú. La festa va ser transmesa en directe, i va incloure la pintada d'un gran graffiti commemoratiu. Per últim, la Casa de la Cultura va rebre l'exposició sobre la història de l'emissora i de la música en viu a Castelldefels des de 1982: *Els sons de la ciutat, els sons de la ràdio*. /

ACTIVITATS ESPORTIVES

CASTELLDEFELS ESTIU 2007

ESTADES DE RECREACIÓ ESPORTIVES

- Edat:** per als nascuts/nascudes entre els anys 1994 i 2000
- Dates:** 1a quinzena, del 25 de juny al 6 de juliol
2a quinzena, del 9 al 20 de juliol
- Horari:** de 10:00 a 18:00 hores, de dilluns a divendres
- Preu:** 131,70 euros
- Lloc:** Complex Poliesportiu Municipal. Carrer Castanyer s/núm.

El preu inclou el dinar i també les activitats extres: piscina, sortida a la instal·lació municipal Esplai, activitats al mar i excursions.

ESTADES DE RECREACIÓ I ACTIVITATS NÀUTIQUES

- Edat:** per als nascuts/nascudes entre els anys 1992 i 1998
- Dates:** 1a setmana, del 25 al 29 de juny
2a setmana, del 2 al 6 de juliol
3a setmana, del 9 al 13 de juliol
4a setmana, del 16 al 20 de juliol
- Horari:** de 10:30 a 18:00 hores, de dilluns a divendres

CURS D'AERÒBIC AQUÀTIC PER A ADULTS

- Dates:** del 2 al 31 de juliol
- Horari:** Els dilluns, els dimecres i els divendres
de 9:00 a 9:45 hores
- Preu:** 71,50 euros (35,75 euros per als abonats)

CURS DE NATACIÓ PREPART I POSTPART

- Dates:** del 2 al 31 de juliol
- Horari:** Els dimarts i els dijous
de 9:00 a 9:45 hores
- Preu:** 37,70 euros (18,85 euros per als abonats)

CURS DE NATACIÓ PER A BEBÈS

- Edat:** de 3 a 36 mesos
- Dates:** del 25 de juny al 31 de juliol

Preu: 71,30 euros
Lloc: Club Nàutic Castelldefels, passeig Marítim, 271-275
El preu inclou el dinar i també dues activitats extres: sortida a la instal·lació municipal Esplai i activitat al mar.

CURSOS DE RECREACIÓ I ACTIVITATS NÀUTIQUES

Edat: per als nascuts/nascudes entre els anys 1994 i 2000
Dates: 1a quinzena, del 25 de juny al 6 de juliol
2a quinzena, del 9 al 20 de juliol
Horari: de 10:30 a 13:30 hores, de dilluns a divendres
Preu: 52,70 euros
Lloc: Club Nàutic Castelldefels, passeig Marítim, 271-275

CURSETS DE NATACIÓ

Edat: de 3 a 14 anys
Dates: 1a quinzena, del 25 de juny al 6 de juliol
2a quinzena, del 9 al 20 de juliol
Curset de 7 dies, del 23 al 31 de juliol
Horari: d'11:30 a 12:15 hores, de dilluns a divendres
Preus: 31,70 euros (quinzena) 15,85 euros per als abonats
22,20 euros (7 dies) 11,10 euros per als abonats

CURSETS DE GIMNÀSTICA AQUÀTICA PER A ADULTS

Data: del 2 al 31 de juliol
Horari: Els dimarts i els dijous
de 8:15 a 9:00 hores
de 9:00 a 9:45 hores
Preus: 37,70 euros (18,85 euros per als abonats)

Horari: de 12:15 a 13:15 hores
Els dimarts i els dijous, de 3 a 11 mesos
Els dilluns i els dimecres, de 12 a 36 mesos
Preu: 128,70 euros (99 euros per als abonats)

TOTS ELS CURSOS DE NATACIÓ ES FARAN:

A les piscines del Complex Poliesportiu Municipal excepte a la piscina amb coberta telescòpica; carrer Castanyer, s/núm.

CURSOS D'AERÒBIC I MANTENIMENT PER A ADULTS

Dates: del 2 al 31 de juliol
Horari: AERÒBIC
els dimarts i els dijous de 20:15 a 21:15 hores
TBC (Condicionament total del cos)
els dimarts i els dijous de 19:00 a 20:00 hores
Preu: 20,80 euros
Lloc: Camp Esportiu Municipal de Can Vinader; c. Maria Aurèlia Capmany s/núm.

INSCRIPCIONS:

A partir del 10 de maig, al PATRONAT MUNICIPAL D'ESPORTS
C/ Castanyer, s/núm — Tel. 93 664 10 54 — CASTELLDEFELS

HORARI D'INSCRIPCIÓ:

Matins de 9:00 a 13:30 h. — Tardes de 15:30 a 20:00 h.

DISSABTES I FESTIUS NO ES FAN INSCRIPCIONS

Nota: La inscripció en qualsevol activitat esportiva comporta, automàticament, el pagament de l'assegurança mèdica (preu: 3,30 euros)



L'ESPORT A L'ABAST DE TOTHOM



Diputació
Barcelona
xarxa de municipis

LA 7A EDICIÓ DELS PREMIS DISTINGEIX TAMBÉ FINALISTES DE CASTELLDEFELS /

Dues empreses d'aquí, premis Delta a les millors iniciatives empresarials 2006 /

DOS DELS PREMIS MÉS IMPORTANTS ELS HAN GUANYAT DUES EMPRESSES DE CASTELLDEFELS. L'EMPRESA BEBES ONLINE HA REBUT EL PREMI DELTA DE NOVES TECNOLOGIES DE LA INFORMACIÓ I LA COMUNICACIÓ FUNDACIÓ CIUTAT DE VILADECANS. EL PREMI A LA MILLOR INICIATIVA COMERCIAL HA ESTAT PER A L'EMPRESA GAU GOURMET & CATERING, TAMBÉ DE CASTELLDEFELS



/ Foto de grup dels guanyadors i finalistes amb les autoritats polítiques /

A més d'aquestes dues empreses premiades, Bebès On Line i Gau Gourmet and Catering, altres iniciatives empresarials de Castelldefels han estat distingides com a finalistes. Es tracta d'Arrels Familiars, Aventis Bussiness Center i Marful 2006 TuBody. L'objectiu d'aquests premis que concedeixen els municipis del Delta del Llobregat —amb el suport de la Diputació i altres entitats— és donar suport i reconeixement a l'aportació que fa a les ciutats la posada en marxa de noves iniciatives empresarials, firmes que són, en bona part, protagonistes de l'impuls que està vivint la zona del delta del Llobregat. La ciutat encarregada enguany de la cerimònia ha estat Castelldefels. /

GRAN NOMBRE D'ACTIVITATS ORGANITZADES PER LA GUAITA / FORMACIÓ PER A TREBALLADORS I ATURATS/

Ja és obert el període d'informació i inscripció als cursos i tallers que organitza la Regidoria de Promoció Econòmica i Comerç a través del Centre de Suport a l'Economia Local La Guaita. S'ha programat accions destinades prioritàriament a persones en situació d'atur, com ara cursos d'administració comercial, dependent, monitor auxiliar d'infermeria en geriatria, entre d'altres. També hi ha accions adreçades a empresaris, emprenedors i treballadors en actiu, sobre manipulació d'aliments, prevenció de riscos laborals, aparadorisme... Hi ha també cursos oberts a tothom en edat laboral, d'idiomes i d'aplicacions informàtiques. Són en marxa també els cursos del programa Delta Emprèn i les xerrades i seminaris adreçades al sector sociosanitari del programa ILO-SER; així com el quart Cicle de Conferències sobre Empresa i Comerç. La pròxima convocatòria és el 29 de maig: *El comerç ha d'estar a la Xarxa*. Informació: **La Guaita**, 93 635 25 75. /

OPINIÓ



Santiago Barona
(CIU)

Tinent d'Alcalde de Promoció Econòmica i Comerç

La Fira, un mirall de casa nostra

Des de la Regidoria de Comerç, l'objectiu és millorar la qualitat de vida de la ciutadania, dinamitzar el comerç local i potenciar juntament amb els comerciants la imatge de Castelldefels.

El Comerç és un dels elements fonamentals en el desenvolupament econòmic de la nostra ciutat, perquè la realitat comercial constitueix una de les principals activitats econòmiques de Castelldefels per la seva contribució a la generació de llocs de treball i pel pes que representa en la seva estructura econòmica.

I és per aquesta importància i influència del sector comercial que l'any 1988 es va promoure la creació de la primera edició de la Fira del Comerç com a òrgan de participació, però també, per contribuir a crear un determinat model de ciutat amb una trama urbana en què convisquin una multiplicitat d'usos que faci que als carrers de Castelldefels es pugui treballar, comprar, passejar i ocupar el temps de lleure i, per tant, esdevingui un factor més de qualitat de vida.

Quan l'Ajuntament juntament amb els Comerciants de la ciutat, van instituir aquesta fira 19 anys enrere, allò que volíem era aportar el nostre granet de sorra a aquell impuls econòmic, llavors encara incipient, que començava a endevinar-se a la ciutat i a la comarca. Ens vam creure en l'obligació de fer pinya per anar endavant, tots junts, i creiem que el temps ens ha donat la raó. La Fira del Comerç, l'Oci i el Turisme de Castelldefels arriba a la seva 19 edició, ha anat creixent, any rere any, amb expositors que configuren una oferta multisectorial a la qual s'afegeix un important reforç del vessant lúdic i festiu, la fira és i ha de continuar sent un aparador dels neguits i aspiracions del sector, també un mirall d'allò que continua movent-se, i d'allò que vol ser un reconeixement a tots aquells que continuen treballant per impulsar econòmicament al territori.

En aquests 19 anys, la Fira i el sector hem fet passes de gegant. Però encara ens queda molt camí per fer, que hauríem de recórrer sumant esforços quan sigui necessari, esforços com el recent creat Consorci de Turisme, un nou ens per la promoció del turisme i el comerç de Castelldefels.

Avui és una satisfacció poder assegurar que el comerç de Castelldefels es troba immers en un procés de renovació per adaptar-se a les necessitats d'una societat en evolució permanent, per servir millor els requeriments de la població com dels visitants arribats d'altres zones.

No vull deixar d'agrair, com a Regidor de Comerç, la tasca que desenvolupen les associacions de comerciants i entitats del món del comerç pel seu esforç i transmetre'ls el nostre compromís de seguir treballant per un comerç de qualitat i eficient. Endavant, 19 Fira del Comerç, l'Oci i el Turisme /

Los días 11, 12 y 13 de mayo, vuelve la Feria del Comercio, Ocio y Turismo a la ciudad /

COORGANIZADA ENTRE LA FEDERACIÓN DE COMERCIO Y SERVICIOS DE CASTELLDEFELS Y EL AYUNTAMIENTO, LLEGA A LA 19ª EDICIÓN Y LO HACE EN EL ESCENARIO DE LOS ÚLTIMOS AÑOS, LA PLAÇA DE L'ESGLÉSIA Y LAS CALLES ADYACENTES.

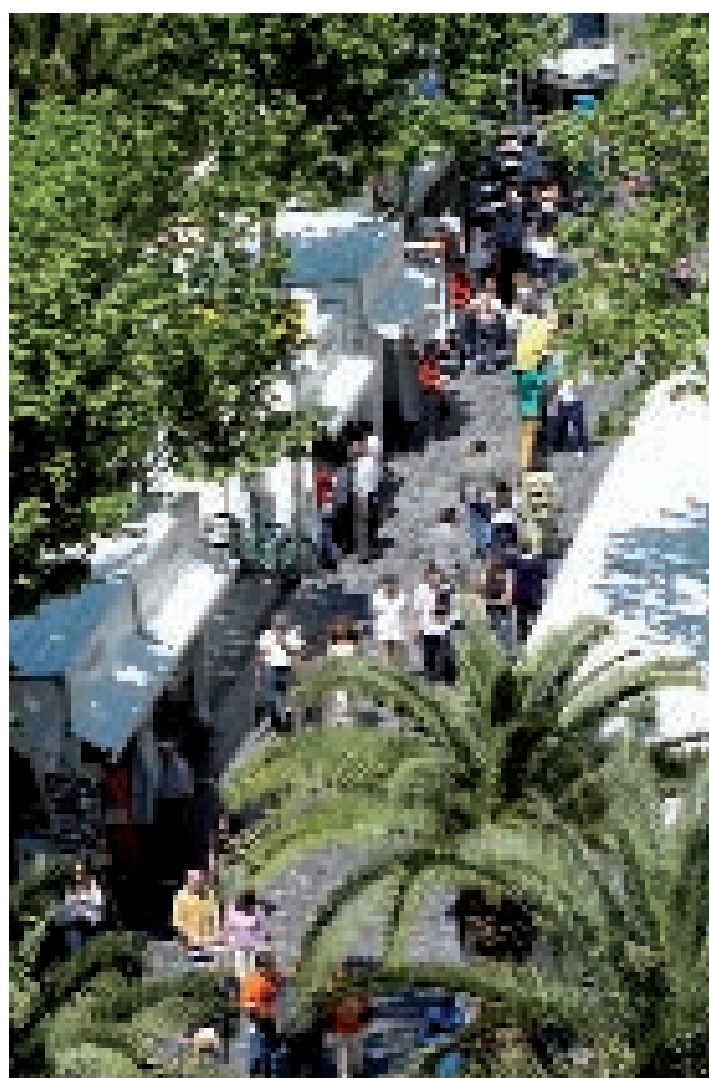
Actualmente, la Fira es un magnífico escaparate de los diferentes sectores económicos, no solamente de Castelldefels, sino de la comarca y de otros lugares de Cataluña, que cada año aportan expositores que vienen a presentar sus productos.

En la Fira nos encontraremos unos setenta expositores que configurarán una amplia oferta multisectorial, en la que estarán representados sectores como el hogar, el tèxtil, los servicios a la persona, la alimentación, la automoción, el deporte y el ocio. En conjunto, 9.000 metros cuadrados para pasear y disfrutar de todo lo que muestran los comercios y las entidades de la ciudad.

En cuanto a las actividades paralelas a la muestra comercial y de entidades, este año destaca una importante muestra de actividades gratuitas para niños, la feria Tastafels, a cargo de empresas de la ciudad, y el concurso Escuela de pintura en la calle.

Entre las actividades infantiles encontramos el ajedrez gigante, tiro con arco, fútbol humano, tres en raya, circuito de bicicletas y circuito en *trenet* para los más pequeños. Los talleres conjugarán actividades de fomento de la lectura y la creatividad, con juegos tradicionales individuales y en equipo.

En la feria, entre otros objetos de merchandising de las empresas e instituciones, en el stand institucional se obsequiará a los visitantes con una almohadilla para el ratón del ordenador con la imagen del cartel que durante los dos últimos años ha representado al comercio de Castelldefels, el cartel del artista Josep Guinovart *El petit és el gran comerç*.



/ La Fira es el escaparate del comercio de Castelldefels /

/ AGENDA D'ACTIVITATS / PATRONAT D'ESPORTS /



12·MAIG·07

■ **Esport a l'Alba**
al Poliesportiu de
Can Roca

Inici: a les 24 h.

Info: 93 664 10 54

16·MAIG·07

■ **Trobada territorial de
centres d'ensenyament**
Categoria Benjamí

Horari: a les 10 h.

Lloc: a la platja
(pl. Palmeres)

Participació prevista:
7.000 infants

02·JUNY·07

■ **Esport a l'Alba**
al Poliesportiu de
Can Roca

JORNADA ESPECIAL PER A
ALUMNES D'ESO

Inici: a les 24 h.

Info: 93 664 10 54

01·JUNY·07

■ **Jocs Escolars**
Cloenda dels Jocs
Escolars 2006-2007

JORNADA ESPECIAL PER A
ALUMNES D'ESO

Lloc: al Camp Municipal
Esportiu de Can Vinader

2 + 3·JUNY·07

■ **Jornada de Portes
Obertes a l'Esport
per a tothom**

S'organitza simultàniament
amb ciutats de les
províncies d'Atenes,
Torí i Barcelona



Pº Marítimo nº 118 / Esquina calle 11
Tels. 93 665 47 52 / 93 665 63 83 • Fax: 93 636 22 97
E-Mail: info@fincaselpinar.com
Dirección en Internet: www.fincaselpinar.com
Horario:
De Lunes a Viernes de 10 a 14 h. y de 16 a 19:30 h.
Sábados de 10 h. - 14h.



Ref. ROSAMAR: APARTAMENTOS EN ALQUILER

Precio: 2 habitaciones **840** euros
3 habitaciones **925** euros

APARTAMENTOS EN ALQUILER

Ref: 15 - PISO EN ALQUILER CANYARS

2 habitaciones, comedor, cocina, baño completo, terraza, calefacción gas natural, parking y piscina. sin muebles.

Precio: 900 euros/mes todo el año

Ref: 17 - APARTAMENTO EN GARRAF PUEBLO

1 habitación, comedor, cocina, baño, terraza con vista al mar, amueblado.

Precio: 700 euros/mes todo el año

Ref: 49 - DUPLEX EN ALQUILER MUNTANYETA

3 habitaciones + estudio, salón comedor, cocina, 2 baños, 1 aseo, terraza, pequeño jardín privado, parking, trastero y 2 piscinas comunitarias, sin muebles. calefacción y aire acondicionado.

Precio: 1.200 euros/mes todo el año

Ref: C - APARTAMENTO EN ZONA PLAYA

3 habitaciones, comedor, cocina office, baño, aseo, terraza, lavadero, solarium privado 160 m², parking y piscina, amueblado.

Precio: 1.500 euros/mes todo el año

TORRES EN ALQUILER

Ref: 5 - TORRE EN ALQUILER ZONA PLAYA

Planta: salón comedor, cocina, baño. Piso: 3 habitaciones, baños con hidromasaje, terraza, garaje, jardín, amueblada.

Precio: 2.800 euros/mes todo el año

Ref: 4 - TORRE EN ALQUILER GRAN VIA MAR

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, garaje, calefacción gas natural, completamente reformada, sin muebles. Jardín de 600 m².

Precio: 1.500 euros/mes todo el año

Ref: 17- TORRE EN ALQUILER ZONA PLAYA

5 habitaciones, salón comedor con chimenea, cocina, baño, aseo, garaje 1 coche. sin muebles, calefacción gas natural.

Precio: 1.400 euros/mes todo el año

Ref: s - TORRE EN ALQUILER CAN BOU

4 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, aseo, calefacción gas natural, jardín privado con barbacoa, riego automático, trastero y garaje. Amueblada.

Precio: 1.500 euros/mes todo el año

APARTAMENTOS EN VENTA

Ref: 54 - APARTAMENTO EN GAVÀ ESTIVAL

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza, calefacción gas natural, parking, trastero y zona ajardinada con piscina. completamente reformado.

Precio: 396.670 euros

Ref: mg - APARTAMENTO EN VENTA ZONA PLAYA

2 habitaciones (antes 3), salón comedor con chimenea, cocina, baño completo, gran terraza esquinera, parking, trastero, zona ajardinada con tenis y piscina. completamente reformado. calefacción y aire acondicionado.

Precio: 473.297 euros

Ref: mi - APARTAMENTO EN VENTA ZONA PLAYA

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, 2 terrazas, piscina, parking y trastero, muy soleado.

Precio: 336.567 euros

Ref: pc - APARTAMENTO EN VENTA ZONA PLAYA

2 habitaciones (antes 3), salón comedor, cocina, baño, aseo, terraza (vista al mar lateral), parking, piscina y trastero, aire acondicionado con bomba de calor, reformado.

Precio: 382.000 euros

Ref: 10 - BAJOS EN VENTA ZONA PLAYA

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, lavadero, terraza 30 m², garaje cerrado, trastero y piscina.

Precio: 390.660 euros

Ref: 55 - APARTAMENTO EN VENTA GAVÀ MAR

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, terraza, lavadero, parking, trastero y gran zona ajardinada con piscina. Calefacción.

Precio: 390.000 euros

Ref: nt - PISO EN VENTA CANYARS

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, terraza, calefacción y aire acondicionado, parking y zona ajardinada con piscina. antig: 3 años.

Precio: 465.800 euros

Ref: 11 - APARTAMENTO EN VENTA ZONA PLAYA

2 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza, parquet, reformado.

Precio: 288.485 euros

Ref: 60 - PISO EN BARCELONA (CERCA SAGRADA FAMILIA)

3 habitaciones (dobles), salón comedor, cocina, baño, aseo, lavadero, calefacción gas natural, ascensor, muy soleado, completamente reformado.

Precio: 440.000 euros

TORRES EN VENTA

Ref: na - CASA ADOSADA EN VENTA CAN BOU

4 habitaciones, salón comedor, cocina, 2 baños, 1 aseo, calefacción gas natural, garaje 2 coches, trastero, bodega, y trastero rehabilitado en estudio.

Precio: 588.990 euros

Ref: pr - CASA ADOSADA ESQUINERA GAVÀ MAR

220 m² edif, jardín privado 300 m². 4 habitaciones + estudio, salón comedor, cocina, 2 baños, aseo, terraza, calefacción, gran zona ajardinada con piscina comunitaria, garaje, trastero.

Precio: 1.190.000 euros

Ref: pl - CASA ADOSADA EN VENTA ZONA PLAYA

3 habitaciones + estudio, salón comedor, cocina, 3 baños, 1 aseo, garaje 2 coches, calefacción gas natural, antig: 2 años. Piscina comunitaria.

Precio: 867.000 euros

Ref: n - CASA ADOSADA EN VENTA GARRAF II

200 m², 5 habitaciones, salón, cocina, 3 baños, calefacción gas, aire acondicionado, parking 2 coches, piscina para 2 casas. Vista al mar.

Precio: 760.000 euros

LOCALES EN VENTA

Ref: A - LOCAL RESTAURANTE EN VENTA

Local de 110 m² más 180 m² de jardín.

Precio: a consultar

Ref: A - LOCAL COMERCIAL - PUEBLO

Local de 100 m² más 85 m² de entresuelo.

Precio: 520.000 euros

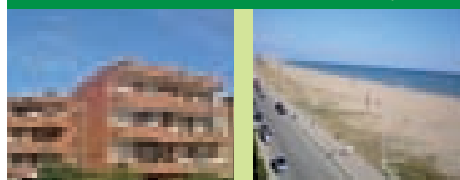
TERRENOS EN VENTA

SOLAR DE EQUIPAMIENTO EN VENTA

4.000 m² aprox. En venta con anteproyecto para geriátrico o enseñanza primaria. Zona tranquila. Grandes vistas al mar.

Precio: a consultar

Ref. ANAMAR: APARTAMENTOS EN ALQUILER



2 y 3 habitaciones, salón, coc., baño, aseo, terraza con vista al mar, parking y piscina, sin muebles.

Precio: 2 habitaciones **840** euros/mes todo el año
3 habitaciones **925** euros/mes todo el año

EL CONSELLER D'EDUCACIÓ EXALÇA L'EXPERIÈNCIA TECNOLÒGICA DEL CEIP JACINT VERDAGUER/

S'inauguren oficialment els nous CEIP Garigot i Lluís Vives, amb la presència del conseller d'Educació /

ERNEST MARAGALL VA VISITAR CASTELLDEFELS PER INAUGURAR AQUESTS DOS CENTRES. A MÉS, LA INNOVACIÓ TECNOLÒGICA APLICADA AL MÓN DE L'EDUCACIÓ VA SER AL CENTRE DE LA VISITA

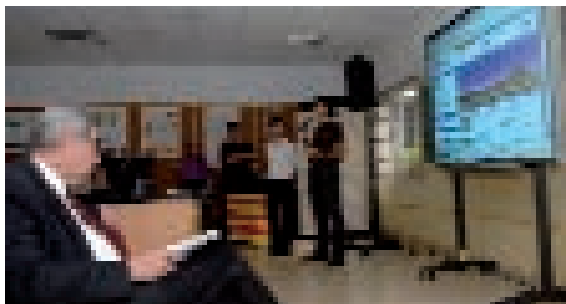
El conseller d'Educació, Ernest Maragall, i l'alcalde de Castelldefels, Antonio Padilla, van presidir la inauguració de dues de les escoles de recent creació a Castelldefels, els CEIP Garigot i Lluís Vives. El programa de la visita del conseller d'Educació a Castelldefels va incloure altres actes, ja que va participar a la Setmana de les Noves Tecnologies. Al CEIP Jacint Verdaguer, el conseller Maragall va assistir a una demostració d'una experiència docent pionera en el terreny de les noves tecnologies. Aquesta escola ha estrenat dues pissarres digitals interactives, i té la intenció d'equipar-ne totes les aules el curs vinent. Les pissarres funcionen connectades a un ordinador portàtil i a un projector; s'hi escriu amb uns llapis especials i permeten l'accés a diverses funcions, com la cerca d'informació.

El conseller va manifestar que «*aquesta determinada manera d'aplicar la tecnologia en l'experiència pedagògica és bona per als infants, que tenen una gran capacitat natural per apropiarse de qualsevol proposta intel·ligent d'innovació tecnològica, i parla molt bé de la passió que hi estan posant els mestres*



/ Inauguració de l'escola Lluís Vives per part de les autoritats /

del centre, que estan obrint unes possibilitats immenses». Maragall va fer aquestes manifestacions en pronunciar la conferència Les Tecnologies de la Informació i la Comunicació i l'educació, celebrada al Saló de Plens amb motiu de la Setmana de les Noves Tecnologies que ha organitzat l'Ajuntament. /



/ El conseller d'Educació segueix la presentació de la pissarra digital /

/ PROJECTE D'AUTONOMIA DE CENTRE

A l'escola Verdaguer entenen que aquest projecte —aplicar les noves tecnologies a la innovació pedagògica— els proporciona la capacitat de potenciar els trets d'identitat del centre: el treball cooperatiu, la



convivència i la mediació escolar (3-12 anys).

I ho estan fent amb aquesta implementació tecnològica: l'objectiu és dotar de pissarres digitals interactives totes les aules del centre i ordinadors portàtils cada 2 alumnes. A la imatge, demostració de les noves pissarres /

CEIP MARGALLÓ, 25 AÑOS /



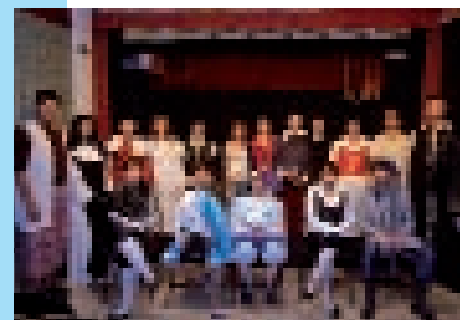
Con la actuación de la banda de Cornetas y Tambores de la Hermandad del Cristo de la Paz se iniciaron los actos de festejo del 25 aniversario del CEIP Margalló. Siguieron la actuación de la Coral del Margalló, la entrega de *Margallons* a diferentes personalidades, y los saludos a cargo del presidente del AMPA, del concejal de Educación, el director de la Escuela y el alcalde, entre otros. El acto terminó con la visita a la exposición de los 25 años de la escuela. /

IES MEDITERRÀNIA, 10 ANYS /

L'IES Mediterrània ha celebrat aquest mes d'abril un atepèit programa d'activitats amb motiu del seu desè aniversari. Entre d'altres activitats, s'ha dut a terme un cicle de xerrades sobre *L'ofici d'escriptor* (a càrrec d'Ignasi Riera), *La investigació genètica*, *L'aprenentatge de competències*, *Vivències i records de Castelldefels*, i *Ciència i Poesia*.

Els alumnes han dut a terme activitats durant tot el curs, com representacions teatrals, amb l'estrena de Don Juan Tenorio [foto]; i la creació i disseny de la revista L'Heura; i un cicle de conferències sobre la globalització econòmica i l'eradicació de la pobresa.

Els actes acabaran amb l'acte de cloenda i un sopar a celebrar tots dos el divendres 1 de juny. /



et mous de nit? EL NITBUS ET PORTA. **SEGUR.**

1 nitbus cada nit. Tot. Parç. Garrotxa. Passa cada 50 minuts. 14 nitbus. Tot. ofereix la seguretat que ambients a casa, després de un any de l'última nitbus operant de Barcelona. Segur.



nitbus
SERVISI D'INTERURBÀ PER
DISTRIBUCIÓ DE NOU TÀXIS.



Agència Metropolitana de Transport
Tàxis i Interurbà

AMB+

www.nitbus.cat



Un vehicle adaptat, a disposició de les entitats socials /

L'Ajuntament posa a disposició de les entitats socials un nou vehicle adaptat destinat al trasllat de persones amb problemes de mobilitat. En el marc de la presentació del nou Pla Municipal d'Atenció a les Persones amb Discapacitat, el passat 31 de març, es va fer la presentació a les entitats i persones assistents d'aquest minibus, adaptat per a tres cadires de rodes, que l'Ajuntament ha adquirit arran d'un acord amb l'empresa Visiocom i la col·laboració de diverses empreses i entitats locals en el finançament del cost del vehicle.

Les entitats socials del municipi que desitgin disposar d'aquest vehicle per a un determinat servei han de fer la sol·licitud corresponent a l'Ajuntament, en la que han d'explicar l'ús que es pretén fer del minibus. La primera entitat que ha disposat ja del vehicle ha estat una de les residències geriàtriques del nostre municipi.

A banda, la mateixa àrea de Serveis Socials de l'Ajuntament de Castelldefels també fa ús del minibus adaptat per als seus projectes. /

TRES NOVES RUTES DE MUNTANYA A CAL GANXO /

El 25 de març es va inaugurar la xarxa d'itineraris a l'entorn de Cal Ganxo. Fruit d'un projecte elaborat entre el Centre d'Activitats Ambientals municipal, la Diputació de Barcelona i l'Ajuntament de Castelldefels s'ha senyalitzat i cartografiat una xarxa de passejades a peu amb diferents nivells de dificultat i temàtiques diverses, totes en el marc del Parc Natural del Garraf.

S'ha delimitat i senyalitzat els camins amb plafons informatius, i s'organitzen visites guiades per a qui vulgui aprofundir més en el coneixement del paisatge. Els dies **27 de maig** i **17 de juny** començaran a les 11 i a les 13 hores.



> Casals d'estiu a Cal Ganxo

El 7 de maig s'ha obert el període d'inscripció per als casals que se celebraran aquest estiu a Cal Ganxo, període que restarà obert fins al 15 de juny. Els casals acolliran a nens i nenes d'entre 3 i 12 anys que seran repartits en tres grups d'edat i faran activitats relacionades amb la natura, al Parc Natural del Garraf. **Info: 93 597 19 37.** /

BONA PARTICIPACIÓ AL XII TORNEIG DE SCRABBLE /



Dijous 29 i divendres 30 de març, just abans de marxar de vacances de Setmana Santa, alumnes de 5è i 6è de primària i de 1r i 2n d'ESO de 12 centres educatius de Castelldefels es van trobar a la Sala Margarida Xirgu per jugar a l'Scrabble, joc de paraules que desperta cada any un gran entusiasme. Ha estat la dotzena edició del joc més conegut de la ciutat. Del total de 494 inscrits, 338 eren de primària i 156 de secundària. Es van fer quatre partides classificatòries, la semifinal i la final. Hi va haver premis per a tots els participants i lots importants per als que van jugar a la final i, sobretot, per als guanyadors. En aquesta edició, els quatre equips guanyadors del Torneig van ser: Ruth Masoliver i Daniel Pérez de 5è del CEIP Antoni Gaudí; Roser Blasco i Marc Morera de 6è del CEIP Edumar; Roger Uran i Sergi Santiago de 6è del Francoal; Edu Jiménez i David Huaman de 2n d'ESO de La Ginesta. L'activitat l'ha organitzada el Servei Local de Català, la Coordinadora d'associacions de pares i l'Àrea de Joventut de l'Ajuntament. /

/ Construcció de la doble via a l'alçada del Garraf /



> Els 125 anys del tren, en una exposició /

Entre el 4 i el 29 d'abril el fotògraf Jaume Tous ha mostrat a la Sala d'Exposicions de la Biblioteca Ramón F. Jurado una mostra que recrea la història en paral·lel del nostre municipi i el ferrocarril en l'últim terç del segle XIX, a través de fotos, cartells i, fins i tot, algunes peces de material ferroviari de l'època cedides per Lluís Miquel Tuells. La mostra que ha comptat amb un recull bibliogràfic cedit per la Xarxa de Biblioteques de la Diputació i per particulars. Han col·laborat amb poesia i música el Grup de Poesia Alga i l'Associació de Músics. La mostra es pot tornar a visitar, des del 18 de maig fins a finals de juny, a la biblioteca del campus universitari. /



/ Coberta del llibre /

> La transició a Castelldefels /

El mes de març passat, coincidint amb l'exposició *Imatges de Castelldefels VI: La transició política*, organitzada pel Grup de Recerques Històriques de Castelldefels (GREHIC), es va fer la presentació del llibre que tradicionalment acompanya les mostres d'aquesta entitat. En aquesta ocasió, una obra de Lluís Felip Jorcano, soci del GREHIC i periodista de Ràdio Castelldefels, *Un tribú de Castelldefels*. En les seves pàgines es ret homenatge a la figura de Jesús Sánchez Pajares, tant en l'àmbit personal com en el de personatge públic de la ciutat. Les vivències, les inquietuds, els somnis i els problemes de Castelldefels, a través de la història d'aquest castel·ldefelenc. /

ARRIBAVEN ENGUANY A LA 23^a EDICIÓ /

Ric programa d'activitats de les Jornades de les Dones de Castelldefels /



/ Xerrada de l'escriptora Gemma Lienas /



/ Salutació de l'alcalde amb motiu de les Jornades de les Dones 2007 /

Entre el 5 i l'11 de març Castelldefels celebrava les XXIII Jornades de les Dones, amb motiu del Dia Internacional de la Dona treballadora. Les jornades han permès gaudir a la ciutadania d'un programa carregat d'activitats que ens ha portat a exposicions, tertúlies, tallers, cinema, dansa, trobades.

L'acte central de les jornades es va celebrar el 8 de març al Centre Frederic Mompou. A més, ha hagut teatre, cinema, exhibició de dansa, conferències, mostra de treballs dels tallers del Grup de Dones, i la xerrada que va oferir a la biblioteca l'escriptora Gemma Lienas, que apareix a la fotografia superior. /



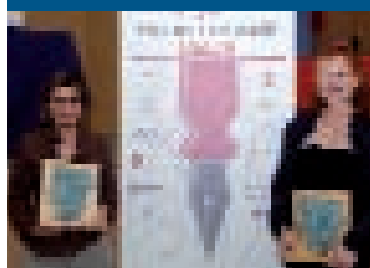
/ Mostra dels Tallers del Grup de Dones /



/ El món de l'esport femení, amb les Jornades /

> Margarita España Cerezo, Premi Delta /

L'obra *El creador de historias*, de l'escriptora Margarita España Cerezo, ha guanyat el Premi de Narrativa Delta per a Dones, dotat amb 3.000 euros. L'alcalde de Castelldefels va lliurar el premi a l'escriptora de la Palma de Cervelló, a qui se li publicarà l'obra guanyadora. L'obra finalista del Premi de Narrativa Delta per a Dones dotada amb 600 euros, ha estat *Nosotras y ellos*, de Carmen Lafay Bertrán. S'han presentat a aquesta quarta edició del concurs disset obres. L'organitzen els municipis d'Esplugues, Sant Climent, Begues, Sant Boi, Gavà, Viladecans, Sant Joan Despí, Sant Vicenç dels Horts, El Prat i Castelldefels. /

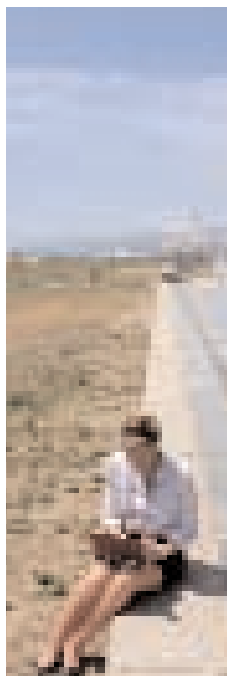


/ D'esquerra a dreta, guanyadora i finalista /

UNA INICIATIVA PIONERA DE CONNEXIÓ SENSE FILS AL LITORAL/

L'única platja de l'Estat on connectar-se a internet per wi-fi /

EN EL MARC DE LA SETMANA DE LES NOVES TECNOLOGIES QUE S'HA DESENVOLUPAT A L'ABRIL A CASTELLDEFELS, S'HA POSAT EN MARXA LA XARXA WI-FI QUE PERMET CONNECTAR-SE A INTERNET A LA PLATJA



/ La regidora de la Societat de la Informació, Carme Sánchez (PSC), durant la presentació de la xarxa wi-fi a la platja /

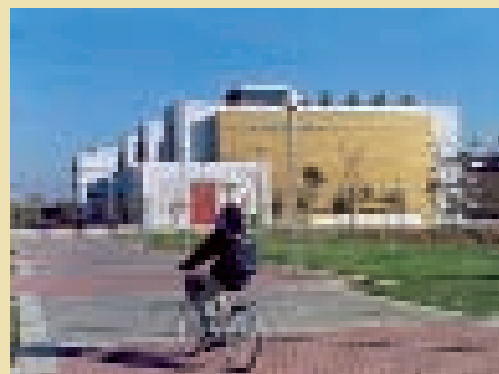
A iniciativa de l'Ajuntament, la de Castelldefels és l'única platja d'Espanya des de la qual qualsevol internauta pot connectar-se gratuïtament a la xarxa mitjançant el sistema wi-fi. Es tracta d'una iniciativa pionera en una platja que es va presentar a la premsa el 25 d'abril passat, en una trobada celebrada a la plaça de les Palmeres.

Mitjançant la xarxa wi-fi es pot accedir a internet sense fils des de l'assistent digital PDA o un ordinador portàtil, entre d'altres. Per facilitar la connexió a Internet sota aquest sistema, l'Ajuntament ha instal·lat a la zona de la platja 5 repetidors, amb un radi d'acció garantit de 500 metres cadascun, per la qual cosa es podran cobrir uns 5 quilòmetres de platja.

La zona wi-fi de la platja és a l'abast dels ciutadans que vulguin tenir accés a Internet des d'espais públics. A més, la xarxa del litoral podrà donar servei a la Biblioteca de la Platja i a l'oficina d'atenció al públic de la Policia Local que s'instal·larà en aquell sector en el futur. /

/ EL CAMPUS DE CASTELLDEFELS DE LA UPC CELEBRA UNA JORNADA DE PORTES OBERTES /

Els dies 28 i 29 de març, l'Escola Superior Politècnica de Castelldefels i l'Escola Superior d'Agricultura de Barcelona, ambdues situades al campus de Castelldefels, van celebrar una jornada de portes obertes. De cara als futurs estudiants, tots dos dies es van organitzar visites en sessió de matí i de tarda. D'altra banda, el campus universitari va organitzar el 25 d'abril la sisena edició de la Festa del Campus, també coneguda com la *Castelldefesta*, una trobada destinada que va aplegar més de 2.000 persones, amb activitats esportives i lúdiques, competicions, jocs, concursos, tallers, i música en viu. /



L'exposició 'Tu i jo som Castelldefels', molt visitada /



Centenars de persones van passejar per l'exposició Tu i jo som Castelldefels que va estar durant tres setmanes instal·lada a diferents punts de la ciutat (plaça de l'Església i plaça de la Música). L'exposició mostrava els últims avenços de la ciutat en matèria d'equipaments, infraestructures i serveis. /

/ EINES PER CREAR WEBS /

Les entitats disposen d'una nova eina per a crear el seu web. L'Ajuntament de Castelldefels s'ha adherit al Portal de les Associacions de la província de Barcelona, promogut per la Diputació, que proporciona als ajuntaments adherits d'una aplicació informàtica perquè les entitats del municipi creïn el seu web d'una manera senzilla i siguin elles mateixes qui facin l'administració i el manteniment.

L'Àrea de Participació Ciutadana ha realitzat un curs de formació en el què han participat quinze entitats. S'ha creat també el Portal Associatiu Municipal que recull informació de totes aquestes entitat, i que vol ser un resum del moviment cultural, social, esportiu... /



UN MAGNÍFIC DIA DE PRIMAVERA ACOMPANYA LA CELEBRACIÓ A CASTELLDEFELS DEL DIA DEL LLIBRE I LA ROSA /

Sant Jordi, als carrers i places /



Un any més la Diada de Sant Jordi va omplir de roses i llibres els carrers de la ciutat, en una jornada en la què el temps va convidar a sortir. L'ambient festiu es va concentrar sobretot a la plaça de l'Església, on al llarg de tota la jornada multitud de persones va visitar els estands amb les novetats i els clàssics literaris. Llibres com *La Catedral del Mar*, *El Corazón Helado*, l'edició commemorativa de *Cien Años de Soledad*, i altres títols d'èxit van ser protagonistes en aquesta festa juntament amb la tradicional rosa vermella, que continua sent la més venuda.

A més, es va poder gaudir de diverses activitats a la plaça. A la tarda, les corals infantils del CEIP Margalló, el CEIP Lluís Vives i Ventijol van oferir una Cantada de Sant Jordi. I a les set, el Grup Sardanista va organitzar la tradicional ballada de sardanes amb la cobla La Principal de Collblanc. A tots els actes organitzats per la festivitat de Sant Jordi es van afegir, a més a més, activitats per als infants dins del marc de les Jornades de Noves Tecnologies i a l'espectacle del Circ Monric, *Escola de circ de Rogelio Rivel*.



/ Actuació de David Fernández /

L'ESTACIÓ DE TEATRE DE MONÒLEGS S'HA CELEBRAT DEL 3 AL 6 DE MAIG /

Cada any que passa creix l'interès pel Mono /

És, sense dubte i per l'interès que desperta, una de les cites més importants del calendari cultural de Castelldefels. Mono, l'Estació de Teatre de Monòlegs, ha ofert als seguidors del gènere, que any rere any creixen en quantitat i, també, en gust i exigència, un programa ben divers. Tan diverses han estat les actuacions com els escenaris triats: la biblioteca i la plaça de l'Església, sí, però també una llar d'infants, cafès i tavernes, els jardins del Castell o la Sala Margarida Xirgu. Pel que fa al concurs de monòlegs, enguany ha arribat a la quarta edició. Al moment de tancar aquesta edició de elCastell no disposem encara de xifres de participació. /



/ Oriol Grau, a la biblioteca /



/ Els participants en el concurs de monòlegs posen amb alguns dels membres de l'organització /

MAIG 2007

div + diss + ége	11/13/	XIX FIRA DEL COMERÇ, L'OCI I EL TURISME Activitats tot el dia — Estands comercials a l'entorn de la plaça del'Església — a les 17:30 h.	
	13/	ITINERARIS PEL PARC NATURAL DEL GARRAF Visita a l'exposició sobre el Garraf Informació sobre els itineraris al Centre d'Activitats Ambientals de Cal Ganxo — a les 11 h.	
	14/	TALLER D'INICIACIÓ AL TAST DE VINS — Sessió 1a Cal fer inscripció prèvia — Places limitades a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — a les 19:30 h.	
	15/	ESPECTACLE INFANTIL «Per què?» — amb la Companyia L'Espina de la Sardina a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — a les 17:30 h.	
	16/	XERRADA «Llegim? La lectura en família» a càrrec de Lourdes Reyes a la Biblioteca R. F. Jurado — a les 17:30 h.	
	17/	CIENCIAATECA Taller de Civisme a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — a les 17:30 h.	
	17/	CINEMA V.O.S.E. «Bridge Over the Wadi» — de Barak i Tomer Heymann al Cinema Metropol — a les 21 h. ORG: ONG Solidaritat Sense Mons	
	18/	XERRADA — ELS DIVENDRES, CIÈNCIA «Acercamiento a El Quijote desde la Astronomía» a càrrec d'Antonio Bernal (Agrupació Astronòmica Castelldefels) al Centre d'Activitats Ambientals de Cal Ganxo — a les 20:30 h.	
	19/	TERTÚLIA EN ANGLÈS Cal fer inscripció prèvia — Places limitades a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — a les 11:30 h.	
	20/	ITINERARIS PEL PARC NATURAL DEL GARRAF Visita a l'exposició sobre el Garraf Informació sobre els itineraris al Centre d'Activitats Ambientals de Cal Ganxo — a les 11 h.	
	20/	TALLER DE METEOROLOGIA Per a nens i per a adults al Centre d'Activitats Ambientals de Cal Ganxo — a les 12 h.	
	21/	TALLER D'INICIACIÓ AL TAST DE VINS — Sessió 2a Cal fer inscripció prèvia — Places limitades a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — a les 19:30 h.	
	22/	L'HORA DEL CONTE a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — a les 17:30 h.	
	23/	XERRADA «Més ràpid, més gran, més lluny... un passeig diferent per l'Univers» a càrrec d'Alfonso López Borgoñoz (CAA Cal Ganxo) a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — a les 19 h.	
	24/	CIENCIAATECA Taller familiar especial: Astronomia, el sistema solar a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — a les 17:30 h.	
	24/	CINEMA V.O.S.E. «The Queen» de Stephen Frears, amb Hellen Mirren al Cine Metropol — a les 21 h. ORG: Regidoria de Cultura	
	26/	ELS DISSABTES, ASTRONOMIA Observació de la Lluna i d'objectes del cel profund des de l'Observatori de l'Agrupació Astronòmica al Centre d'Activitats Ambientals de Cal Ganxo — a les 21 h.	
	27/	FIRA DE SANT PONÇ a la plaça de l'Església — tot el dia	
	27/	ITINERARIS PEL PARC NATURAL DEL GARRAF Visita a l'exposició sobre el Garraf — a les 11 h. Itinerari guiat pel Garraf — a les 11:30 h. al Centre d'Activitats Ambientals de Cal Ganxo	
	27/	APLEC DE BRUGUERS a l'Ermita del Bruguers — a partir de les 12 h.	
	28/	TALLER D'INICIACIÓ AL TAST DE VINS — Sessió 3a Cal fer inscripció prèvia — Places limitades a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — a les 19:30 h.	
	29/	L'HORA DEL CONTE a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — a les 17:30 h.	
	30/	CONTES PER ALS MÉS PETITS (DE 2 A 4 ANYS) «La catifa màgica» + «En Patufet» a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — a les 17:30 h.	
	31/	CIENCIAATECA «Jo, vida saludable» a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — a les 17:30 h.	
	31/	XERRADA «El judaísmo en la Cataluña actual. Vida social y religiosa de la comunidad», a càrrec de Jorge Burdman al Casal de Cultura — a les 20 h. ORG: Grup de Recerques Històriques de Castelldefels GREHIC	

TU BODY

CASTELLDEFELS



FOTODEPILACIÓN

- Ingles Completas + Axilas (Pack 7 sesiones)
- Axilas ~~150 €~~ axilas - Ahora 110 € axilas
- 20 % de Regalo en 2ª zona (para clientes)

SILUETA Y CELULITIS

PLAN 60 DÍAS: Programa con Relaxant®
LPS, Mesoterapia, Presoterapia, Fango... por
80 € mes

NAILS

- Manicuras : ~~12 €~~ / 10 € axilas
(Pack 6 Manicuras)
- Novedad Forever French! Red ~~25 €~~ / 20 €

MEDICINA ESTÉTICA

Rejuvenecimiento, Manchas, Mesoterapia,
Rellenos faciales, Esclerosis y Láser de Varices.
Visita Informativa Gratuita.

Tel. 93 665 11 72

C/ Dr. Aiguader, 7 • 08843 Castelldefels • Barcelona • www.tubody.com Gratuito en Central Park



ESPORTS

/31

> MAIG-07

/ Fotografia de grup
dels premiats, les
autoritats municipals
i els organitzadors de
la vetllada /

La 8a Nit de l'Esport homenatja els millors de la temporada /

EL DIVENDRES 4 DE MAIG ES VA CELEBRAR, A L'HOTEL PLAYAFELS, LA NIT DE L'ESPORT DE CASTELLDEFELS 2007, EN LA QUAL VAN SER GUARDONATS ELS ESPORTISTES QUE ES RELACIONEN A CONTINUACIÓ:

- > **Millor esportista masculí d'esports individuals de més de 18 anys:**
Javier Casadesús García — pàdel
- > **Millor esportista masculí d'esports d'equip de més de 18 anys:**
Raúl Flores Palomares — futbol
- > **Millor esportista femení d'esports individuals de més de 18 anys:**
Isabel Acosta Ruiz — petanca
- > **Millor esportista femení d'esports d'equip de més de 18 anys:**
Nati Álvarez Soro — handbol
- > **Millor esportista masculí d'esports d'equip de menys de 18 anys:**
Raúl Guerrero Martín — futbol
- > **Millor esportista masculí d'esports individuals de menys de 18 anys:**
Pep Pujol Mur — piragüisme
- > **Millor esportista femení d'esports individuals de menys de 18 anys:**
Andrea Victoria Santa Coloma — piragüisme
- > **Millor esportista femení d'esports d'equip de menys de 18 anys:**
Marta Ortiz Culleres — hoquei herba
- > **Millor equip federat masculí — sènior**
Club Petanca Castelldefels
- > **Millor equip federat femení — sènior**
Futbol Sala Femení
- > **Millor esportista paralímpic:** Premi desert. Menció especial per a Juan Carlos Castañé, que ha rebut l'Orde del Mèrit Esportiu
- > **Millor equip federat masculí — cadet o juvenil**
Centre Cultural Recreatiu - Juvenil
- > **Millor equip federat femení — cadet o juvenil**
Olímpia Hoquei Club Castelldefels - Juvenil
- > **Distinció especial per la col·laboració en l'esport de Castelldefels**
Josep Maria Luengo Planas — entrenador d'esquí alpí
- > **Les entitats Esportives homenatgen:** Manuel Torres Martínez · Irene González · Mariano Melero · Lorenzo Chaparro Pina · Empresa Imvisa · José Cócera García · Ma Cruz Esteban · Jorge Núñez
- > **Reconeixement a la seva trajectòria esportiva**
Salti Díaz · José María Moreno · Juanma Marcos · Jordi Burgueño
- > **Mencions d'honor:** Toní Cuní · Elisa Serrahima · Víctor Casas · Daniel Jarque · Federico Pérez Paya · Jordi Sendra
- > **En reconeixement per ser la primera Federació Esportiva Espanyola amb seu a Castelldefels:** Federació Espanyola d'Esquí Nàutic
- > **Per la difusió del nom de Castelldefels mitjançant l'esport**
Juan Valbuena Roset (ciclisme) · Carlos López, Aitor Egurrola, David Páez i Albert Borregán (hoquei patins FC Barcelona) /



OPINIÓ

María del Mar Latorre (PSC)
Regidora d'Esports

Un deporte de mucha calidad

El pasado viernes 4 de mayo, el deporte de Castelldefels volvió a demostrar que es uno de los colectivos con más fuerza en nuestra ciudad. Y no sólo por los 600 asistentes a la celebración del acto en el Hotel Playafels, sino también porque

viendo la lista de premiados y de finalistas, queda claro que el nuestro es un deporte de altura y de calidad.

Fue una noche muy especial en la que por primera vez se unieron los deportistas de las entidades deportivas, todos los colaboradores de esas entidades, y todos los representantes del deporte escolar, una de las grandes prioridades de este gobierno y que es pionero en Catalunya por muchos motivos, y entre ellos por el proyecto Esport i Escola, el cual se está desarrollando actualmente.

Fue una noche especial, además, por los homenajes a dos personas que han dado

mucho por el deporte de Castelldefels. Por un lado, Toni Cuní, quien falleció hace unos meses dejando tras de sí muchos años de colaboración desinteresada con el deporte de nuestra ciudad. Por otro lado, Domingo Martínez, que tras 29 años dedicados al deporte de Castelldefels como concejal y gerente del Patronato, se jubila. Gracias a ambos por todo lo realizado por Castelldefels y su deporte.

El deporte en Castelldefels está en un momento muy dulce. Trabajemos todos como un gran equipo para mantenerlo a ese nivel.

NUEVAS IDEAS PARA CASTELLDEFELS



Joan Sau
Portaveu del Grup
Municipal Socialista
PSC-PM

El próximo 27 de mayo volvemos a tener una gran cita con la democracia. Ese domingo se celebran elecciones municipales. Nuevamente, los ciudadanos y las ciudadanas decidiremos la composición del Ayuntamiento para los próximos cuatro años; quienes lo gobernarán y quién se situará al frente como alcalde. Los socialistas nos presentamos a estas elecciones con la satisfacción del trabajo que hemos realizado a lo largo de este mandato que expira. Y lo que es más importante, nos enfrentamos a estos comicios con ilusión, con responsabilidad y con nuevas ideas ante los retos que Castelldefels tiene en su horizonte. Estas nuevas ideas tienen como objetivo continuar por la senda de progreso por la que camina Castelldefels desde hace años. Un progreso basado en una mayor cohesión urbanística, con un espacio público de calidad y en el que todos y todas nos sintamos

corresponsables de su buen estado; un progreso basado en el incremento de la calidad de vida de las personas, con más equipamientos culturales, sanitarios, educativos y deportivos; un progreso, por último, que se asiente sobre una situación colectiva de seguridad, con la presencia de los Mossos de Esquadra y más medios para la Policía Local, y convivencia. Este es nuestro proyecto ilusionante para Castelldefels. Y para ello contamos con la persona que mejor puede dirigirlo: Antonio Padilla, nuestro alcalde. Como ha venido demostrando estos últimos cinco años Padilla es la persona mejor preparada para que Castelldefels afronte con garantías los retos que tiene planteados. Estamos seguros que la ciudadanía, si repasa los cambios que ha vivido Castelldefels bajo su mandato, también sabrá valorarlo. /

CAP A L'ESQUERRA



Miguel Ángel Murillo
Juan Manuel Patón
Grup Municipal ICV-EUiA
gpm_icv-euia@castelldefels.org
Tel. 93 665 11 50; ext. 1377; ext 1364

ICV-EUiA formem part del govern municipal des de 1995. Això ens ha permès aportar-hi les nostres idees i propostes d'esquerres i ecologistes i fer realitat bona part d'elles, especialment en les àrees que hem gestionat ininterrompudament: Cultura, Joventut, Educació, Pau i Solidaritat. Tenim un bagatge de realitzacions que han millorat la vida de la gent i han assentat bases fermes de millores futures.

Som responsables de la creació de la xarxa d'escoles bressol, de la renovació del mapa escolar i les escoles e la ciutat, del programa d'usos del castell i de la restauració de l'Església i del Castell. De la posada en marxa de Cal Ganxo, del Casal de joves, de la instauració de les programacions estables de teatre, cine, conferències i exposicions. De la reivindicació de la necessitat d'un teatre nou i del projecte de la nova biblioteca a la plaça de la cultura, de la creació de l'escola municipal de dansa i de tantes i tantes altres coses.

Ara volem continuar aquesta tasca en el nou mandat amb el reforç que suposen els vents favorables del govern d'esquerres a la Generalitat. Ens presentem a aquestes eleccions amb una llista renovada d'homes i dones preparats per desenvolupar el programa que hem elaborat pels propers quatre anys.

Volem posar en marxa dues escoles bressol més, crear 300 habitatges protegits, mantenir els m2 del parc del castell, tancar la planta de compostatge vinculada al tractament de residus orgànics, posar en marxa l'oficina de control aeri i crear l'oficina local de canvi climàtic, acabar les obres de restauració del Castell, construir la nova biblioteca a la plaça de la Cultura,, posar en marxa el teatre municipal a la plaça de

l'estació, crear l'Escola Municipal de Música, reconvertir l'actual comissaria de policia en la nova casa de la cultura i vint propostes més que trobareu explicitades en el nostre programa.

La quantitat de propostes que podrem realitzar dependrà del nombre de regidors i regidores que obtinguem nosaltres i dels que obtinguin les altres candidatures. Volem ser més per fer més.

Demanem a les altres forces d'esquerres (PSC i ERC) que, un cop passada la confrontació electoral, conjuntament amb ICV-EUiA fem l'esforç necessari per aconseguir un govern d'esquerres, que aprofiti les sinèrgies amb el Govern d'Entesa de la Generalitat. Nosaltres ens hi comprometem ja ara, perquè estem convençuts que és una necessitat pel progrés social i polític de Castelldefels. Castelldefels avança per l'esquerra. /

CIU, CASTELLDEFELS, PERQUÈ T'ESTIMO



**Santi Barona, Carles Falomir
i David Grau**
Grup Municipal de
Convergència i Unió CiU

Castelldefels no és un cens poblacional o una localització en un mapa; és, sobretot, la seva gent, és la interrelació d'un conjunt de ciutadans que se senten partícips d'un mateix entorn i que estan encapçalats per uns equips humans amb vocació i capacitat de lideratge, que tenen com a màxima prioritat els ciutadans i el seu benestar.

Fins avui, l'administració ha anat assumint funcions com a resposta a la pressió social; per això, assumint les necessitats, les ha donat per descomptades i no ha requerit participació més enllà de l'electoral, des de fa un temps comptem amb una eina de participació, el reglament de participació ciutadana, a la nostra ciutat.

No es tracta de renunciar als models anteriors, sinó de complementar-los amb un nou estil, caldrà enfortir el diàleg social, la participació, el compromís, la cooperació i la solidaritat per tal que, amb el coneixement de les possibilitats i de les necessitats de la comunitat, els diferents sectors socials puguin ésser corresponsables, amb la institució de govern, en la recerca de solucions perquè cap persona o col·lectiu quedi exclòs del benestar general.

Construir un municipi és construir l'espai idoni per a la cohesió social entre tots els seus habitants i per al desenvolupament integral de cadascun d'ells. Una societat educadora global, un lloc de

consens i de convergència on se superin conflictes i divergències, amb la prioritització de la participació activa del ciutadà per garantir les relacions socials i el compromís del desenvolupament individual i col·lectiu.

No farem una societat justa i solidària, ni assegurarem la convivència entre els ciutadans sinó facilitem el benestar suficient per a tothom, amb polítiques de serveis i polítiques socials o de sanitat pública adequats, amb polítiques integradores de tots els col·lectius, o amb una bona seguretat ciutadana, com a bé comú i com un valor bàsic que més contribueix a la qualitat de vida.

El benestar inclou tot allò que satisfà les necessitats bàsiques per al desenvolupament personal i comunitari de la societat: l'educació, la salut, la seguretat, l'habitatge, el treball, la cultura... Aquelles necessitats de caràcter universal que són, alhora, els drets bàsics de les persones.

La comunitat del benestar, la seva cohesió social, no admet l'exclusió, per tant, les nostres accions estan incidint i incidiran especialment en l'àmbit de les persones.

Treballem per a Castelldefels, perquè t'estimem!!! I esperem continuar treballant en el futur immediat. /

LA "GENT GRAN" SE MERECE OTRO TRATO



Claire Santamaría de Cabré
Grupo Municipal Popular
PP
ppcastelldefels@yahoo.es

Una de las ilusiones de la gente mayor en Castelldefels ha sido tener la oportunidad de bailar cada domingo en la sala Margarita Xirgu. Cuando querían descansar o tenían ganas de hacer corrillos, salían a la explanada donde podían sentarse a la sombra de los árboles, charlando, disfrutando de la compañía de sus amigos y conocidos.

Y de pronto, sin que se sepa claramente el por qué, el Ayuntamiento decide que el baile tenga lugar en Federico Mompou. Hubo quejas, las más importantes se referían a la falta de ventilación, al olor a sudor y la imposibilidad de salir directamente a un espacio abierto para tomar el aire y seguir conversando. Se había roto el encanto que representaba el entorno de la sala Margarita Xirgu. Nadie les hizo caso, así que para seguir bailando no hubo y no hay otra alternativa que ir a Federico Mompou.

Sin embargo, hay que reconocer que el Ayuntamiento acaba de hacer un gran esfuerzo. Ha colocado una flamante baranda nueva en medio de la escalinata que lleva al teatro Margarita Xirgu, baranda que se estaba esperando desde

hace muchísimos años. Hay que ser mayor para saber la angustia que uno pasa en esta escalera tan empinada, no teniendo ningún sitio para agarrarse. Claro que existe otro camino para subir, pero por costumbre se sigue cogiendo la escalera. ¿Por qué no han colocado esta baranda al mismo tiempo que se ponía en funcionamiento el teatro y nos la colocan precisamente ahora? La respuesta la sabemos todos.

Y para terminar acuso al Ayuntamiento de no tener ninguna consideración con la imagen de la gente mayor. ¿Cómo se han atrevido, pretendiendo homenajearnos, a colocar una estatua espantosa, por no decir cruel, en la Plaza Juan XXIII? ¿Es así que nos ven? Tanto el material como la representación de la vejez son un insulto a la sensibilidad y la dignidad de los mayores. Se esperaba una representación amable sin ningún tipo de abstracción.

¿Es que no poseen imaginación o tal vez no alcanzaba el presupuesto, una vez gastado el dinero en tantas futilidades? /

CASTELLDEFELS I PUNT



Màxim Costa
Grup Municipal AVVIC
Associació de Veïnes i Veïns
Independents de Castelldefels
avvic@msn.com

Josep Barrera, cap de llista de l'AVVIC per a les properes eleccions municipals, ens escriu sobre els problemes pendents de solució a la nostra vila.

Mentre els ciutadans de Castelldefels ens veiem obligats a patir un escandalós "Sant tornem-hi" amb la propaganda pre-electoral que el nostre Ajuntament es paga amb els nostres diners les coses continuen igual a Castelldefels.

Únicament l'arribada de dates electorals han fet que es comencin a inaugurar places, placetes, jardins i jardinetes, etc.

Però els veritables problemes de Castelldefels, els que patim de veritat els veïns, encara hi són. I no sembla que aquest govern municipal vagi pel camí de solucionar-los.

I és que, per a algú que sigui d'aquí, que tingui interès en la nostra ciutat, no és difícil identificar els problemes que patim. Però la solució dels problemes requereix d'inversions econòmiques. Si aquestes inversions es fan en propaganda fins a límits quasi denunciabls, en contractes a empreses que no

sempre presenten les opcions més barates, en actes de dubtós benefici pel municipi... els diners no arribaran per afavorir els veïns. Ni tan sols per complir les promeses electorals, com és el cas del bosc de Can Vinader. Ni per aconseguir que una de les millors platges de Catalunya tingui un aspecte decent. Ni per crear un veritable servei d'autobusos que connecti de manera eficient i ràpida els barris de la ciutat. Però, clar, per escometre aquestes actuacions s'ha de pensar de veritat en Castelldefels. I punt.

I si, a més, els partits que en governen no tinguessin lligams amb Barcelona o Madrid es podria exigir amb força les barres insonoritzadores a l'autopista; o un servei de radiografies 24 hores; o la fi definitiva del soroll dels avions; o exigir millores urgents i radicals de la xarxa de rodalies de RENFE; o millores substancials dels autobusos interurbans, o...

Però s'ha de tenir interès real per Castelldefels. No es pot dependre de decisions que es prenen a fora. S'ha de pensar en Castelldefels. I punt. /

PER UN A CIUTAT ESTRUCTURADA, NETA,
SEGURA I EQUIPADA...

QUEDA TANT PER FER



Àngels Coté
Grup Municipal d'Esquerra
Republicana de Catalunya — ERC
gpm_erc@castelldefels.org

Ara és el moment de decidir el model de ciutat que volem per Castelldefels, el model de govern municipal que ha de liderar un salt endavant. Podria, en aquests moments dedicar aquest article només a explicar la feina feta des d'Esquerra i difondre les idees força del nostre programa per la ciutat i sobretot per la gent, però en aquests petits espais mensuals, voltats d'informació manipulada, i que sembla que és tot el que ens deixaran per comunicar-nos amb la ciutadania en aquesta campanya en aquesta publicació pagada per tothom ens dona una mostra de la manca de democràcia dels tres partits que ens governen (PSC-PSOE, CiU i IC-EUiA), que es reserven els mitjans públics municipals només per a la seva propaganda, lamentable. Però, parlava d'aquestes poques ratlles i del molt que ens queda per dir i el molt que ens arriba de ciutadans i ciutadanes amb queixes que no escolta ningú. Per tant, aprofitem l'espai per fer-nos ressò. S'estan fent les obres de cobriment de la corredora de la

Rambla Marisol i com sempre hem de lamentar que s'hagi afectat una vintena de veïns i veïnes amb risc per la seguretat de les seves vivendes, i això no és tot, la sensibilitat ecològica dels que tenen la marca queda ben tocada quan no han traslladat els animals (gallinetes voladores i ànecs) que acabaven de criar i els han deixat atrapats a una mort segura. Des del principi hem sabut escoltar, hem intentat fer la nostra feina amb fermesa i honestat, ara, però, és el moment del compromís, del compromís que renovem amb la nostra ciutat, sense fer cas dels cants de sirenes buits que estem sentint aquests dies, compromís amb la continuïtat de servei a la nostra gent i ala seva millora en la qualitat de vida, en el dia a dia. I, ens allunyem voluntàriament de qui vol polèmiques estèrils perquè no tenen model de ciutat. Diu la dita popular que s'atrapa abans a un mentider que...Torneu-vos a il·lusionar, Esquerra planta cara per condicionar el proper govern municipal. Serem decisius. /

Farmàcies de guàrdia

Maig 2007

11 / Divendres Martínez

12 / Dissabte (*) Ytarte

13 / Diumenge (*) Lladòs

14 / Dilluns Monill

15 / Dimarts Guitón

16 / Dimecres Tibau

17 / Dijous Chalmeta

18 / Divendres Galcerà

19 / Dissabte (*) Diloy

20 / Diumenge Mallasén

21 / Dilluns Gordo

22 / Dimarts Puig

23 / Dimecres Martínez

24 / Dijous Ytarte

25 / Divendres Lladòs

26 / Dissabte Monill

27 / Diumenge (*) Guitón

28 / Dilluns Tibau

29 / Dimarts Chalmeta

30 / Dimecres Galcerà

31 / Dijous Diloy

Juny 2007

01 / Divendres Mallasén

02 / Dissabte (*) Gordo

03 / Diumenge Puig

04 / Dilluns Martínez

05 / Dimarts Ytarte

06 / Dimecres Lladòs

(*) Les guàrdies les començaran a les 20 h. Fins a aquesta hora la guàrdia la farà el servei diürn: **Galcerà, Puig, Monill i Tibau**

Els festius i diumenges **Tibau** fa servei de 10 a 15 h.

Farmàcia Chalmeta

C/ Arcadi Balaguer, 67 · Tel. 93 665 08 94

Farmàcia Diloy

C/ García Lorca, 7 (Vista Alegre) Tel. 93 665 26 94

Farmàcia Galcerà

Passeig Marítim, 249 · (Club Nàutic) Tel. 93 665 74 09

Farmàcia Gordo

Autovia (Cruïlla Av. dels Banys) Tel. 93 665 18 93

Farmàcia Tibau

Av. Botigues de Sitges, 6 (Pont del Poal) Tel. 93 664 49 09

Farmàcia Lladòs

Av. Constitució, 378 (Baixador) Tel. 93 665 00 83

Farmàcia Mallasén

C/ Narcís Monturiol, 3 (Flora Park) Tel. 93 665 50 11

Farmàcia Martínez

C/ Viriat, 2 (Urbanització Castillo) Tel. 93 665 11 38

Farmàcia Monill (Sentelles)

Av. Constitució, 121 Tel. 93 665 12 44

Farmàcia Puig

Av. Diagonal, 30 Tel. 93 665 23 18

Farmàcia Ytarte

Av. de la Pineda, 20-22 Tel. 93 665 48 11

Farmàcia Guitón

C/ Pintor Serrasanta, 17 Tel. 93 636 04 16

Telèfons d'utilitat pública

Servei d'Informació Municipal010

Ajuntament (Oficina d'Atenció Ciutadana)93 665 11 50

Ambulàncies (24h.)061

Biblioteca Ramon Fernández Jurado93 664 23 38

Bombers085 · 93 662 83 50

Càritas Parroquial93 636 34 16

Casal de Cultura93 664 16 52

La Casa dels Infants (Escola Municipal Infantil 0-3)93 665 15 74

Cementiri93 665 29 26

Centre d'Activitats Ambientals "Cal Ganxo"93 597 19 37

Centre de Suport a l'Economia Local La Guaita93 635 25 75

Centre Frederic Mompou93 636 41 44

Centre Sòcio Cultural C/ Giralda (Vista Alegre)93 634 21 11

Comissaria de Policia091 · 93 635 03 01

Correus93 665 13 40

Creu Roja93 665 82 51

Sanitat Respon902 111 444

Escola Municipal de Dansa93 634 20 33

Pompas Fúnebres-Funerària-Sant Boi93 640 77 04

Jutjat de Pau93 665 70 58

Mossos d'Esquadra (emergències trànsit)088

Número Net93 636 13 14

Oficina Municipal d'Informació al Consumidor (OMIC)93 665 11 50

Oficina de Turisme Local i Comarcal93 635 27 27

Parroquia93 665 12 90

Polícia Local092 · 93 636 03 20

Poliesportiu Municipal93 664 10 54

Punt d'Informació Juvenil93 665 79 50

Ràdio Castelldefels 98.0 FM93 664 17 52

Ràdio Taxi Castelldefels93 665 35 57

Ràdio Taxi Castell93 665 29 18 · 93 630 30 30

Servei de Normalització Lingüística93 664 42 11

Tanatori de Ponent93 633 34 10

Telegrames per telèfon93 322 20 00

Serveis sanitaris

Cita prèvia per a metges de capçalera i pediatria

Telèfon per als dos ambulatoris

902 111 444

www.gencat.net/ics/usuaris

Centre d'Atenció Primària / ABS Can Rou:

C. Sevilla / Av. Màlaga · Tel. 93 665 56 59

Centre d'Atenció Primària / ABS El Castell:

C. Dr. Marañón · Tel. 93 664 05 54 // 93 636 66 60

Autobusos

Tel. 902 023 393

info@baixbus.com

CF1

Mohn

Agustina d'Aragó

Vista Alegre

Passeig Marítim

Les Botigues

Horari

Des d'Agustina d'Aragó

Des de Passeig Marítim

1a sortida

Darrera sortida

1a sortida

Darrera sortida

De dilluns a divendres

7:00

22:00

7:00

22:00

Dissabtes

7:45

22:00

7:00

22:00

Diumenges i festius

8:30

20:30

9:15

21:15

Interval de pas aproximat de dilluns a divendres: 45 min.

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/CF1.htm

L94

Mohn

Castelldefels Platja

Les Botigues

Barcelona

Ronda Universitat (Pl. Catalunya)

Horaris

Des de Les Botigues

Des de Barcelona

1a sortida

Darrera sortida

1a sortida

Darrera sortida

Dilari

6:20

21:40

7:10

22:50

Interval aproximat de pas: 20 minuts.

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L94.htm

L95

Mohn

Castelldefels

Carles Riba (Avinguda de Poal)

Barcelona

Ronda Universitat (Pl. Catalunya)

Horaris

Des de Castelldefels

Des de Barcelona

1a sortida

Darrera sortida

1a sortida

Darrera sortida

Dilari

5:50

22:10

6:20

23:20

Interval aproximat de pas: 20 minuts. Dissabtes i festius: 25/30 minuts.

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L95.htm

L96

Mohn

Castelldefels

Avinguda Eucaliptus (Bellamar)

Sant Boi de Ll.

Estació dels Ferrocarrils

Horaris

Des de Castelldefels

Des de Sant Boi

1a sortida

Darrera sortida

1a sortida

Darrera sortida

Feiners de tot l'any

5:50

22:10

5:25

22:25

Diss. i festius (juny a set.)

6:30

22:15

6:20

22:25

Diss. (12 setembre a 31 maig)

6:55

22:00

6:20

22:00

Dilari

7:00

22:00

7:00

22:00

Interval aproximat de pas: 15 minuts. Dissabtes i festius: 20/30 minuts.

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L96.htm

L97

Mohn

Castelldefels

Avinguda Bellamar

Barcelona

Pl. Reina Maria Cristina

Horaris

Des de Castelldefels

Des de Barcelona

NO circula els festius

1a sortida

Darrera sortida

1a sortida

Darrera sortida

Feiners (excepte l'agost)

6:00

21:30

7:00

22:30

Diss. i feiners de l'agost

7:00

21:00

8:00

22:00

Interval de pas: 30 min. (Des de Castelldefels, de 6 a 10:30 h. cada 15 min.)

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L97.htm

N14

Mohn

Barcelona

Rda Universitat (Pl. Catalunya)

Castelldefels

Santiago Rusiñol (Centre)

Horaris

Des de Barcelona

Des de Castelldefels

Tots els dies excepte dissabtes i vigílies de festiu

De 22:40 a les 4:40

als minuts 00, 20 i 40 de cada hora

De 22:30 a les 4:30

als minuts 10, 30 i 50 de cada hora

Dissabtes i vigílies de festius

De 22:40 a les 5:00

als minuts 00, 20 i 40 de cada hora

De 22:30 a les 5:10

als minuts 10, 30 i 50 de cada hora

Interval aproximat de pas: 20 minuts

N16

Mohn

Barcelona

Rda Universitat (Pl. Catalunya)

Castelldefels

Bellamar (Avinguda dels Eucaliptus)

Horaris

Des de Barcelona

Des de Castelldefels

Tots els dies de l'any

De 23:30 a les 5:10

als minuts 10, 30 i 50 de cada hora

De 23:10 a les 4:50

als minuts 10, 30 i 50 de cada hora

Interval aproximat de pas: 20 minuts

Trens

Tel. 902 24 02 02

www.renfe.es

Barcelona Sants > Castelldefels

5:40

7:36

9:40

12:06

13:40

15:10

16:40

18:10

19:40

21:10

6:06

7:40

10:06

12:10

13:50

15:20

16:50

18:20

19:50

21:36

6:10

8:06

10:10

12:36

14:06

15:36

17:06

18:36

20:06

21:40

6:36

8:10

10:36

12:40

14:10

15:40

17:10

18:40

20:10

22:06

6:40

8:38

10:40

12:50

14:20

15:51

17:20

18:50

20:20

22:40

6:50

8:40

11:06

13:06

14:36

16:06

17:36

19:06

20:36

23:06

7:06

9:06

11:10

13:10

14:40

16:10

17:40

19:10

20:40

23:20

7:10

9:10

11:38

13:20

14:50

16:20

17:50

19:20

20:49

00:06

7:20

9:36

11:40

13:36

15:06

16:36

18:06

19:36

21:06

Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres

Salidas de: **Clot Aragó** 8 minutos antes. **Passeig de Gràcia** 5 minutos antes / **Sortides de: Clot Aragó** 8 minuts abans. **Passeig de Gràcia** 5 minuts abans.

Castelldefels > Barcelona Sants

5:02

7:37

8:59

11:02

13:20

15:02

16:36

18:20

20:02

22:02

6:02

7:47

9:05

11:06

13:32

15:06

16:50

18:32

20:07

22:37

6:24

8:00

9:09

11:32

13:36

15:20

17:02

18:36

20:20

6:34

8:04

9:28

11:37

13:50

15:32

17:06

18:50

20:32

6:50

8:20

9:35

12:02

14:02

15:36

17:20

19:02

20:37

6:55

8:25

9:51

12:06

14:06

15:50

17:32

19:07

20:50

7:02

8:30

10:02

12:32

14:20

16:02

17:36

19:20

21:02

7:06

8:37

10:06

12:36

14:32

16:06

17:50

19:32

21:06

7:24

8:46

10:32

13:02

14:36

16:20

18:02

19:36

21:22

7:32

8:50

10:36

13:06

14:50

16:32

18:07

19:49

21:37

Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres

Salidas de: **Clot Aragó** 8 minutos antes. **Passeig de Gràcia** 5 minutos antes / **Sortides de: Clot Aragó** 8 minuts abans. **Passeig de Gràcia** 5 minuts abans.

Platja de Castelldefels > BCN Sants

4:58

7:56

10:28

14:28

18:28

5:58

8:21

10:58

14:58

18:58

6:17

8:33

11:28

15:28

19:28

6:46

8:43

11:58

15:58

19:58

6:58

8:56

12:28

16:28

20:28

7:28

9:01

12:58

16:58

20:58

7:34

9:24

13:28

17:28

21:58

7:43

9:58

13:58

17:58

22:34

Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres

Salidas de: **Clot Aragó** 8 minutos antes. **Passeig de Gràcia** 5 minutos antes. **A BCN Sants** 30' / **A Passeig de Gràcia** 35' / **A Clot Aragó** 38'

BCN Sants > Platja de Castelldefels

5:40

9:40

13:40

17:40

21:40

6:10

10:10

14:10

18:10

22:40

6:40

10:40

14:40

18:40

23:20

7:10

11:10

15:10

19:10

7:40

11:40

15:40

19:40

8:10

12:10

16:10

20:10

8:40

12:40

16:40

20:40

9:10

13:10

17:10

21:10

Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres

Salidas de: **Clot Aragó** 8 minutos antes. **Passeig de Gràcia** 5 minutos antes. **Sortides de: Clot Aragó** 8 minuts abans. **Passeig de Gràcia** 5 minuts abans.

Ràdio Taxi Castelldefels

Tel: 93 665 22 22

Tel: 93 665 35 57

> Servicio rápido, seguro y personalizado

> Desplazamientos de largo recorrido

> Visitas turísticas

> Todo tipo de encargos: escolares, restaurantes, floristerías, empresas, residencias geriátricas

> Prioridad en servicios urgentes

> Coches con aire acondicionado

estrenem la pista de *skate*



12 de maig # 17 h.